"THE ALBERTA ACHIEVEMENT AWARDS"

"THE ALBERTA ACHIEVEMENT AWARDS", qui a pour but d'honorer des personnes ou des groupes qui ont contribué à l'essor culturel au sein de leurs communautés ou de la province, par de grandes réalisations, demande à l'Association Canadienne Française de l'Alberta de proposer des noms afin de leur attribuer distinctions et reconnaissances.

Nous vous invitons de nous faire parvenir des noms de personnes méritantes, avant la fin juin, en vous adressant à: **ROMA PLANTE, No, 5, 10715 - 112e rue, Edmonton, Alberta. Tél.: 423-2053.**

le franco albertain

Mercredi 11 mai 1977 Volume X Numéro 18 "le mini-quotidien de l'Alberta" **15 cents**



Lors du banquet honorifique "Déjà"

"La vie sera ce que vous voudrez qu'elle soit"

Allocution du Dr. Roger Motut adressée aux finissants de l'école J.H.Picard à l'occasion d'un souper honorifique offert par le Club Richelieu d'Edmonton.

Plusieurs parmi vous vont continuer leurs études à l'Université. D'autres choisiront les écoles techniques ou commerciales... D'autres enfin choisiront le marché du travail. Mais peu importe votre choix. Pour vous préparer à cela, pendant douze ans, vous avez appris des techniques de base et une certaine discipline personnelle qui avaient pour but, justement, de vous préparer à affronter cette nouvelle étape de votre vie. Vos maîtres et vos parents ont cru bon, au cours de ces dernières années, de vous donner une éducation bilingue, afin que vous soyez préparés à vivre dans une société canadienne. On a élargi vos horizons; on vous a appris à penser, à écrire et à parler... On vous a permis de développer vos talents et votre personnalité. C'est à vous maintenant de juger si vous avez réussi à maîtriser en profondeur, ce qu'on a essayé de vous apprendre. Tout cela n'est qu'un début! Maintenant la vie va s'occuper, au moyen de l'expérience, de vous enseigner sa leçon à elle... et cette leçon vous l'apprendrez, bongré mal gré, tous les jours de votre vie. La vie sera ce que vous voudrez qu'elle soit, et non pas ce que vous rêvez qu'elle soit. Le rêve a sa place dans la vie, il faut un idéal vers lequel toutes vos énergies doivent tendres, mais c'est par votre volonté et votre travail, avec l'aide et la coopération des autres, que vous atteindrez les objectifs que vous vous êtes donnés. N'oubliez pas que les autres, vos parents, vos amis, vos confrères de travail, vos patrons auront un rôle à jouer dans vos succès. Un poète de langue française écrivait: *"Dans le*



Dr Roger Motut

monde, où nous sommes, nul ne peut se vanter de se passer des hommes..." et comme le poète, vous pourrez dire lorsque la vie vous aura enseigné la valeur "des autres": *"Depuis ce jour-là, je les ai tous aimés!"*

(suite page 3)

Courrier de deuxième classe

Société Canadienne du Microfilm nov. 77
19 Le Royer
MONTREAL 125, P.Q.
H2Y 1W4

Conseil général de l'ACFA :

M. ALAIN NOGUE, COORDONNATEUR EN ÉDUCATION

EDMONTON (GT) - La candidature de M. Alain Nogue a été retenue pour le poste de coordonnateur en éducation. La nomination de M. Nogue a été annoncée lors de la réunion du Conseil Général du 7 mai dernier. M.M. Fernando Girard et Hilaire Fortier ont été élus vice-présidents du Conseil Général. Au chapitre du Plan d'Action comme tel, six précisions ont été apportées suite à la dernière réunion de l'exécutif provincial tenue le 19 mars dernier:

* que l'on ajoute aux objectifs intermédiaires un item "c" qui dit qu'aucun étudiant ne soit privé de l'éducation française pour des raisons de transport;

* que l'exécutif de l'ACFA accepte les Objectifs, les Objectifs Intermédiaires et les Objectifs Immédiats de ce Plan d'Action, tels qu'amendés;

* que le comité d'éducation de l'ACFA soit formé d'un représentant de chaque régionale de l'ACFA, d'un représentant des surintendants bilingues et d'un représentant de chaque association suivante: l'AEBA, le Collège Universitaire St-Jean, l'Association des commissaires pour l'Education bilingue en Alberta (l'A.C.E.B.A.) et le Conseil Français;

* que tout changement à la



M. Alain Nogue

structure du comité d'éducation soit présenté à l'exécutif provincial de l'ACFA;

* que l'on mandate le président de l'ACFA, un des vice-présidents, le secrétaire général et M. Frank McMahon de rencontrer le Ministre de l'Education le plus tôt possible;

* et que l'Exécutif accepte les actions à entreprendre du Plan d'Action tels qu'amendées.

RENCONTRE AVEC L'HONORABLE JULIAN KOZIAK

Le président de l'ACFA, le Dr

(suite p. 5)

Cette semaine

ACTUALITÉS

De St-Sylvestre, Québec, à plus de 4000 albertains:

M. et Mme Onésime Napaire étaient présents l'an dernier à la Cabane à Sucre. Ils ont voulus, cette année, nous rappeler leurs bons souvenirs en nous adressant le télégramme suivant: "*Sommes avec vous par la pensée/ Souhaitons pleins succès à votre fête/ Saluons organisateurs et participants.*"

M. Napaire est propriétaire - exploitant d'une très importante érablière - il est depuis longtemps le fournisseur de la Cabane.

Aux délices de ses produits, M. Napaire ajoute la saveur d'une amitié grandissante avec nous. Merci au nom de tous.

Ronald Aubin,
président de la XXVIIIe



LE TNO A L'ECOLE N.-D DE LOURDES

(EDM.)-GT. Le Théâtre du Nouvel Ontarion présentait dernièrement la pièce "Ti-Jean de mon Pays" à l'école N.-D. de Lourdes. Les élèves des écoles St-Stanislas, Greenfield, Father Leo Greeve, ainsi que de la base des Forces armées canadiennes, étaient également parmi l'assistance qui comptait environ 400 spectateurs.

La pièce fut en général appréciée. Les jeunes du jardin d'enfants et des niveaux 1 et 2 n'ont manifestement pu comprendre la pièce en totalité, laquelle affichait un français relâché et souvent criard. Les élèves anglophones des autres écoles ont dû conséquemment éprouver des difficultés à saisir le sens des paroles. Les nombreuses séquences bouffonnes ont cependant créé des liens entre la scène et les plus jeunes des spectateurs. Les étudiants des niveaux 3, 4,5 et 6 semblaient d'autre part fort intéressés par la présentation.

MEMO

AVRIL - MAI 1977

24 "Je veux voir Mioussov" comédie présentée par le T.F.E. au Rice Theatre du Citadel les 17 et 24 à 3h.00 (billets en vente au guichet du Citadel)	25	26	27 Rencontre de la Fraternité de l'Age d'Or à la Maison St-Joseph à 1h.00 p.m.	28 La troupe du théâtre du Nouvel-Ontario présentera "Ti-Jean de mon pays" à 1h.30 à l'Ecole N.-D. Elé. de Bonnyville	29	30 Cabane à Sucre d'Edmonton à l'édifice Sportex
1 MAI	2 Assemblée mensuelle du Cercle Francophone de St-Albert	3 Assemblée de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises au salon, 10015-119e rue 8h.00 p.m.	4	5	6	7 Conseil générale de l'A.C.F.A. salle "Cordial" (sous-sol) de l'Hôtel Mayfair à 9h.00
8	9	10	11 Rencontre de la Fraternité de l'Age d'Or à la Maison St-Joseph 1h.00 p.m.	12	13	14
15 Partie de cartes du Cercle Francophone de St-Albert à 8h.00 p.m. (salle communautaire)	16 Réunion du sous-comité d'éducation de la régionale de Morinville-Legal-Vimy 8h.00 à Legal	17 Souper mixte du Club Richelieu à 6h.00 au Mayfield Inn	18 "Dans la vie", et 'Les événements d'octobre 70' films présentés à Ciné-Participation (Edmonton)	19	20	21
22	23	24	25 Rencontre de la Fraternité de l'Age d'Or à la Maison St-Joseph 1h.00 p.m.	26	27	28

"La vie sera ce que vous voudrez qu'elle soit"

(suite de la p. 1)

Vous commencez sans doute à vous demander ce que peut bien signifier tout cela dans le sujet de ma conférence: La francophonie albertaine! Lorsqu'on est éducateur, on a tendance à s'éloigner de son sujet de temps en temps, mais, pas nécessairement en vain.

La francophonie albertaine, ce sont justement 'les autres'! Pas tous les autres, mais ceux-là qui sont le plus près de vous. La plupart d'entre vous appartenez à un groupe dans notre société, lequel depuis près de 400 ans, dans ce pays appelé le Canada, a maintenu, au prix de sacrifices énormes, une identité différente de celle de la majorité qui l'entoure. Ce groupe a réussi à créer en Amérique du Nord une civilisation et une culture extrêmement riches, parce que ce groupe, ce peuple a su conserver sa langue. Cette langue, vous la parlez parce que vos parents et les autres de votre groupe ont voulu vous la faire connaître au moyen d'une éducation bilingue. C'est la clé qui vous permet de pénétrer à l'intérieur de cette culture dont vous avez hérité de toute la richesse. Il ne tient qu'à vous, maintenant, de continuer à en découvrir tous les trésors qu'elle renferme.

Pour ceux parmi vous qui n'êtes pas Canadiens-français d'origine, mais qui partagez une autre culture et un autre héritage, vous avez en apprenant le français, élargi certes vos horizons, mais vous avez aussi en main un instrument qui vous permettra désormais de mieux comprendre et connaître vos concitoyens de langue française, comme la connaissance de l'anglais, nous permet à nous, Canadiens-français, de mieux vous connaître et vous estimer. On dit que le langage est un "don des dieux". Vous avez été choyés: deux fois par les dieux, puisque vous parlez deux langues.

Il y a en Alberta, un petit groupe de langue française d'environ 50,000 âmes, dont la langue parlée à la maison est le français. Il y en a 50,000 autres, de ce groupe, qui ont oublié leur langue et qui sont devenus ce qu'on appelle des assimilés, pas toujours par leur faute, mais souvent parce qu'ils n'ont pas eu comme vous l'occasion d'apprendre leur langue française. Les Canadiens-français sont en terre albertaine depuis très longtemps. Lorsque l'Alberta faisait partie des Territoires du Nord-Ouest, les coureurs de bois et les voyageurs sillonnaient déjà nos grandes rivières et souvent y laissèrent leurs noms... Vous n'avez qu'à regarder une carte de votre province et de l'Ouest et vous y verrez des noms tels: La rivière Liard, le lac La Ronge, le lac La Plonge et un tas d'autres noms de villages et de villes qui vous indiqueront le rôle qu'ont joué les gens de votre race dans la découverte, l'exploration et le peuplement de cette partie du pays. Il y a dans l'ouest canadien, au-delà de 200 paroisses fondées par des Canadiens-français ou des Français.

Il y en aurait eu bien avantage, si les Canadiens-français, au lieu d'émigrer vers les Etats-Unis, avaient eu la chance de venir dans l'Ouest. Au Manitoba, il existait déjà, au milieu du 19ième siècle, une nation qui parlait le français... la nation métisse... qui a lutté pour conserver son identité française jusqu'au point d'insister pour que le Manitoba devienne province bilingue dès sa fondation. Les premières écoles des Territoires, Batoche, Lamoureux et Saint-Albert étaient des écoles françaises ou tout au moins, bilingues. En 1898, il y avait déjà à Edmonton un journal de langue française. C'est donc vous dire que nous sommes ici depuis la fondation du pays. Depuis ce temps, grâce aux efforts de colonisateurs, nous avons réussi à fonder des régions qui pendant longtemps ont été à majorité de langue française. La plupart d'entre vous êtes des descendants de ces premiers colons.

Au tout début de l'histoire de la province, il était assez facile de conserver sa langue. Les gens arrivaient de l'Est ou des Etats-Unis et s'installaient dans des paroisses ou la majorité des personnes ne parlaient que le français. La vie s'y passait en français au foyer, à l'église et même dans le commerce. A l'école, à cause des lois de la Province, on ne pouvait enseigner qu'une heure de français. Les jeunes parlaient tout de même français entre eux. Les villages étaient isolés et pour aller, par exemple, de Bonnyville à Saint-Paul, avant la construction du chemin de fer, il fallait deux jours en wagon ou en traîneau.

Avec la construction de routes, de chemins de fer, les villages ont changé. De nombreuses personnes, ne sachant pas le français, sont venus s'installer dans des régions qui jusqu'alors étaient presqu'exclusivement de langue française. Progressivement, la langue d'usage est devenue l'anglais. Ce n'est plus qu'au foyer, à l'école et à l'église qu'on entend encore parler français. Avec l'industrialisation, les jeunes sont partis vers les villes. L'arrivée de la radio et de la télévision de langue anglaise a contribué à angliciser la nouvelle génération. Il a donc fallu trouver des moyens pour conserver le français.

Dès 1926, les Canadiens-français de la province ont été conscients des dangers de leur disparition comme groupe. Aussi ont-ils décidé de fonder une association pour aider à conserver leur héritage. C'est à ce moment qu'est née l'A.C.F.A. Pendant 50 ans cette association a été le porte-parole des Canadiens-français. Les hommes qui l'ont fondé avaient pour but de veiller partout dans la province sur le groupe de langue française. Dans tous les villages, il s'est fondé des cercles locaux de l'A.C.F.A.. Grâce au travail du groupe, le français a continué à s'enseigner à l'école, à se parler à l'église. On a créé et payé nous-mêmes notre poste de radio C.H.F.A., et ce malgré beaucoup d'opposition. Après de longues années d'efforts, on a obtenu la télévision française. Les collèges et les couvents ont formé des jeunes et on a fini par obtenir l'Ecole Picard, le théâtre français, les chorales, les associations de jeunes, les scouts français, les maternelles, les groupes régionaux culturels et le Collège Universitaire Saint-Jean, partie française de l'Université de l'Alberta. Tout cela a demandé beaucoup de dévouement et beaucoup d'efforts de la part de nombreux Canadiens-Français partout dans la province. Tout cela a été possible, parce que vos parents, et d'autres parents voulaient vous donner, à vous surtout, la possibilité de connaître votre culture et de parler votre langue.

Je ne puis en ces quelques minutes vous raconter toute l'histoire du groupe franco-albertain, mais je voudrais que vous reteniez au moins ceci: c'est que rien de tout cela n'aurait pu être possible si vos parents et leurs parents avant eux, n'avaient pas cru en la richesse de leur langue et de l'héritage culturel que cette langue transmettait. On devrait mettre au programme des études sociales de toutes nos écoles bilingues l'histoire de la francophonie albertaine. Il y a là une leçon de coopération allant souvent jusqu'à l'héroïsme et qui vaut la peine d'être connue et imitée.

Ce soir, je vous demande de réfléchir avec moi un peu sur l'avenir qui nous attend. Le passé a été glorieux, mais il ne peut que nous servir d'exemple maintenant. D'autres problèmes beaucoup plus graves et sérieux nous menacent, comme jamais auparavant dans notre histoire. Il s'agit, et vous l'avez deviné, des événements du 15 novembre dernier et de l'élection du parti péquiste au Québec. Je vous demande donc de réfléchir aux questions suivantes que vous, comme citoyens du Canada, aurez à trancher un jour.

Qu'arriverait-il à vous, francophones de l'Alberta, si le Québec se séparait du reste du pays? Pourrions-nous, voudrions-nous continuer à parler français dans l'Ouest? Croyez-vous que la majorité de langue anglaise tolérerait une télévision française, une radio française, des écoles bilingues?

Voilà mes jeunes amis, les problèmes auxquels nous avons à faire face dès aujourd'hui. Le groupe francophone de la province aura bientôt besoin de toutes les forces qu'il pourra trouver pour faire comprendre aux Québécois qu'ils ne doivent pas et n'ont pas le droit de nous abandonner. Le groupe Canadien-français de l'Alberta a besoin de chacun de vous. Il a besoin surtout de vos jeunes intelligences, de votre optimisme et de votre attachement à votre langue et à votre culture. Que vous le vouliez ou non, vous êtes engagés dans une lutte vitale qu'il vous importe donc de gagner.

Ce soir, les Richelieu vous honorent et vous démontrent par leur accueil chaleureux combien ils vous estiment. Soyons optimistes! Mais sachons aussi être réalistes en nous tenant par la main et en nous serrant les coudes, vous les jeunes, et nous les plus vieux. Ainsi, nous pourrons faire face à l'avenir car nous aurons su continuer à porter très haut le flambeau de notre langue et de notre culture. Chers finissants, Félicitations encore une fois et Merci pour votre attention.

Dr. Roger Motut

(Voir p.8 pour le Banquet "Déjà")



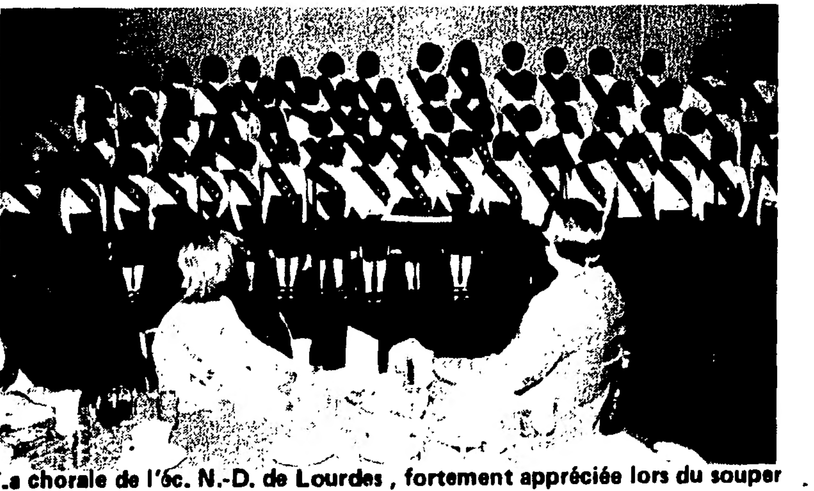
Une joyeuse finissante



M. Henri Brault, Dir. de l'éc. J.H. Picard, au souper du Richelieu



Deux finissants recevant un disque des Chantamis



La chorale de l'éc. N.-D. de Lourdes, fortement appréciée lors du souper Richelieu.

EDITORIAL

COORDINATION ET RENTABILITÉ

Le Plan d'Action de l'ACFA prévoyait la création d'une nouvelle fonction au sein de l'Association, soit celle de coordonnateur en éducation. Avec la nomination de Monsieur Alain Nogue la nouvelle fonction prend vie. Sa tâche sera lourde: coordonner le plan d'action, en relation étroite avec les commissaires d'école, les comités de parents et d'étudiants, entre autre. Ainsi, à part la stabilisation d'une nouvelle fonction au sein de l'association, le coordonnateur aura à créer une banque d'informations. L'optique de la nouvelle fonction en est une d'abord, en effet, de recherches et d'informations, de traduction des objectifs du plan d'action en termes de problèmes quotidiens à résoudre.

Le coordonnateur à l'éducation aura ainsi à refaire en permanence "les additions" qui ont permis de dégager, de formuler les objectifs du plan d'action. Il aura donc à repasser de la théorie toujours simplifiée à la complexité de la réalité quotidienne, et ce en permanence. Un tel travail de communication constante avec les "sources", permettant l'accumulation d'informations pertinentes, à jour, est déjà un travail énorme. Le coordonnateur travaillera évidemment en relation étroite avec le Centre d'Information Pédagogique qui devrait être institué au CUSJ. Ce centre collectera des informations au plan provincial et au plan national. Afin de rendre la tâche du coordonnateur rentable, il y aurait lieu de songer très sérieusement à ce que le centre de recherche ouvre un canal sur un ordinateur disponible à l'Université de l'Alberta, et que ce canal soit accessible également au coordinateur. En l'an 2000, et dans les temps d'urgence, il n'y a pas de place et de temps pour les filières.

Le coordonnateur travaillera également en relation étroite avec les régionales de l'ACFA et avec le ministère de l'éducation. Le travail d'information ira donc jusqu'à la recherche pour la représentation auprès des autorités gouvernementales. Le plan d'action devra ainsi se sublimer en action planifiée. Il faudra ajuster la théorie à la pratique, et la pratique a la théorie, se maintenir dans le mouvement de l'action planifiée et du plan actif. Encore faudra-t-il reconnaître la pluralité des niveaux d'intervention pour tous les responsables concernés, et savoir canaliser en sa faveur des énergies disponibles.

Bref, il faudrait que les Franco-Albertains pensent leur action en fonction du ministère de l'éducation, mais "simultanément" aussi au plan légal (reconnaiss. légale du franç. en Alta. reconnaiss. légale du franç.dans l'ens.); au plan social (impliquer les jeunes et les plus vieux, trav. ensem., accueillir les nouv. venus francoph.); au plan économique (se donner un pouvoir d'intervention par le capital, donc un poids politique); au plan psychologique (anim. accentuée et accélérée). Enfin tirer du mémoire de la FFHQ le contenu relatif à l'Alberta et le populariser. Formuler en termes albertains la proposition unique de la FFHQ et la faire connaître aux intéressés. Toute action à vecteur unique, au sein d'un secteur déjà particulier, est non rentable à long terme.

La nouvelle fonction ne pourra être rentable qu'avec la complicité de toutes les institutions périphériques et qu'avec une implication accrue de ces mêmes institutions dans leur champ d'activité propre. Il ne sera possible de coordonner les informations, les objectifs et les décisions d'une manière quasi-simultanée, pour une action logique et permanente, qu'à la condition que les terminaux soient en écoute permanente, du comité des parents à la législature provinciale en passant par le ministère de l'éducation. Le défi pour le coordonnateur est donc de taille. Sa volonté devra avoir tout aussi d'ampleur. Et la collaboration du groupe sans réserve.

Gaëtan Tremblay

Opinions Libres

M. le Rédacteur,

Félicitations pour vos éditoriaux. Pour faire suite à votre éditorial du 25 avril 1977, j'aimerais bien que vous retraciez les origines françaises des Albertains; vous nous référez à une édition passée (22.12.76, p. 3) que je n'ai plus. Et en second lieu, pourriez-vous aussi commenter sur le titre que les F.F.H.Q. ont choisi: "Les héritiers de Lord Durham". Pourquoi ce nom?

G. Lefebvre
Edmonton

N.D.L.R.

Cher lecteur,

Nous vous faisons parvenir une photocopie de l'article de Jean Parizeau, intitulé "Il nous incombe à nous, Franco-Albertains d'écrire notre propre histoire", paru dans le Franco du 22.12.76.

John George Lambton est né le 12.04.1792; à 7 ans, il devient héritier de son père qui avait été député "Whig" de la ville de Durham aux Communes. Lambton entra à la Chambre des Communes au mois de septembre 1813 à l'âge de 21 ans. Il fut consacré à la Chambre des Lords sous le titre de Baron Durham en 1828. Progressiste, il fut vite connu sous le nom de "Radical Jack".

Considéré très vite comme dangereux, il fut envoyé par deux fois en Russie comme Ambassadeur Extraordinaire. De retour en Angleterre en 1837, il fut envoyé en Amérique. Le 27 mai 1838, il arrive ainsi à Québec sous le titre de "Earl of Durham, Her Majesty's High Commissioner and Governor General of British North America". Il était chargé d'enquêter sur les causes de la Rebellion de 1837-38. Durham aimait à sa façon les peuples. Dans le cas des Français - Canadiens, il écrivit en bon paternaliste: "c'est pour les (Fran. - Can.) tirer de leur infériorité que je désire leur donner notre caractère anglais". Il recommande comme moyen l'assimilation!

La F.F.H.Q. a utilisé ce titre pour dénoncer la volonté cachée des Canadiens-Anglais d'assimiler les Canadiens-Français, afin de faire accéder ces derniers à la haute culture anglo-saxonne qui s'est imposée par la force au pays, qui a déporté les Acadiens, exterminé la Rebellion de 1837-38, et lancé de beaux slogans humanitaires confédératifs pour la libre circulation des biens (chemin de fer) et du capital.

Le titre "Les Héritiers de Lord Durham", pour nous, démontre le caractère un peu réactionnaire de la F.F.H.Q. Il faut certes s'appuyer sur les données du passé, mais surtout aller de l'avant, chose que fera certainement à plus ou moins brève échéance. la F.F.H.Q. Que le simple déséquilibre des relevés statistiques et des "propositions-revendications" du livre en soit le témoignage. Mais encore une fois, on sous-estime toujours le poids et la valeur de l'histoire pour l'action vers l'avenir.

Ce livre est en vente au Carrefour.

LE FRANCO-ALBERTAIN

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

Membre des Hebdos du Canada

DIRECTEUR, REDACTEUR ET PUBLICISTE: Gaëtan Tremblay
Adjointe à la direction et abonnements: Francine Gagné
Mise-en-page: Danièle Petit
Composition: Lucie Gaulin
Imprimerie : North Hill News

ABONNEMENT:
$7.50 par année
$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: $9.00 par année
Autres pays: $10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No. 1881

10012 - 109e rue
EDMONTON, Alberta T5J 1M4

Tél.: 422-0388; 424-9388

M. ALAIN NOGUE, COORDONNATEUR EN ÉDUCATION...

(suite de la page 1)

J.-P. Bugeaud, a résumé la rencontre de plusieurs responsables pour le Plan d'Action avec l'honorable Julian Koziak. Le ministre de l'éducation aurait été très attentif aux propos des représentants de l'association lors de cette rencontre qui fut qualifiée d'amicale. Le ministre n'a encore pris aucun engagement officiel relativement au plan d'action de l'ACFA. Il étudiera cependant le Plan d'Action; et souhaite également une collaboration intensive avec l'Association et le CUSJ. Relativement à l'enquête réclamée par l'ACFA au sujet de la condition de l'enseignement du français en Alberta, le ministre étudiera la possibilité que son "non" initial ne signifie pas nécessairement un non. Les représentants de l'Association ont profité de l'occasion pour rappeler au ministre de l'éducation que l'ACFA exerce actuellement une "responsabilité intérimaire" en éducation; on a suggéré en ce sens que le salaire du coordonnateur en éducation soit rencontré par le ministère. A la même occasion, on a rappelé l'histoire des Franco-Albertains au ministre, sans toutefois faire allusion directement aux propos de M. Peter Lougheed. On n'a cependant pas discuté des dernières propositions de la F.F.H.Q. contenues dans le mémoire "Les héritiers de Lord Durham".

BUDGET REVISE

On se souvient que les membres de l'assemblée, lors de la réunion du Conseil Général du 26 février dernier, avait réclamé une revision du budget pour 1977 présenté par M. Léo Bosc. Le budget de l'ACFA pour l'année 1977 prévoit donc des revenus de l'ordre de $194,675.00 et des dépenses de l'ordre de $289,517.00, pour un déficit de $172,842.00. Les revenus proviennent principalement des subventions du gouvernement fédéral qui se chiffrent à $175,000. Au chapitre des dépenses, $132,277.00 serviront à payer les salaires de l'administration, du service d'animation sociale et du service de sécurité familiale. Signalons enfin que le déficit comble aussi environ $60,000.00 de dépenses encourues par le terrain.

LE CARREFOUR

Le Carrefour est considéré comme un service d'animation essentiel en Alberta. Ce service sera donc maintenu malgré un déficit de $9,000 pour 1976. On prévoit même l'ouverture prochaine d'une succursale dans la région d'Edmonton Sud, en collaboration avec la régionale de l'ACFA d'Edmonton. Les locaux seraient adjacents à la Caisse Francalta (Edmonton-Sud). Un déficit de $16,000. est prévu pour l'année 1977.

LA COMMISSION CULTURELLE



MM. Hilaire Fortier et Fernando Girard, vice-présidents élus du Conseil Général

Lors de la dernière réunion du Conseil Général, il avait été demandé au Secrétariat provincial de parfaire la constitution et de préparer un programme pour l'année 1977, de concert avec les membres de la commission culturelle. Une réunion en ce sens est prévue pour juin. On étudiera aussi à cette occasion les possibilités d'une demande de subventions au Secrétariat d'Etat. La Commission se propose de promouvoir des tournées provinciales pour les artistes Franco-albertains, et d'étudier les possibilités pour un concert analogue à celui du Congrès du 50e anniversaire de l'ACFA.

STATUTS DES EMPLOYES AU CONSEIL GENERAL

Il a été décidé que les employés de l'ACFA et du FRANCO-ALBERTAIN n'ont pas droit de vote aux réunions du Conseil Général. Le Comité du Membership présentera un rapport à la fin du mois de juin. Le service de la Sécurité Familiale, qui compte 2,200 adhérents, a enregistré dernièrement 523 renouvellements, soit 364 en l'Option A et 159 en l'Option B. Le service travaille en collaboration étroite avec le comité du membership présidé par M. Fernando Girard. On acceptera enfin la présence d'observateurs au Conseil Général en prévision de la formation de nouvelles régionales possibles (Plamondon? Hinton? Lac La Biche? ...) Ces observateurs n'auront pas le droit de vote mais pourront réclamer un remboursement pour leurs dépenses.

LE TERRAIN

La date limite pour la présentation de soumissions au Comité du Terrain est le 13 mai. Il a été entendu "que les fonds de la vente du terrain de l'émetteur (après déduction des dépenses de nature capital qui lui sont attribuables) soient investis pour l'association, dans des investissements qui seront approuvés ou recommandés par une firme de conseils en investissements qui soit indépendante de l'Association".

Enfin, le Dr Roger Motut, le Dr J.-P. Bugeaud et M. L. Bosc étudieront les possibilités de formuler un communiqué de presse ayant pour but de clarifier et de populariser la position de l'ACFA face au bilinguisme, à la situation actuelle au Québec, au Livre Blanc sur la langue, etc. dans le sens d'une adaptation albertaine de la position de la F.F.H.Q., endossée par l'ACFA.

scène canadienne

Les effets de la programmation actuelle de Radio-Canada sur les communautés francophones hors Québec

Il ne serait pas complètement faux de prétendre que la programmation actuelle de Radio-Canada (télévision et radio) contribue pour une large part à l'anglicisation des francophones hors Québec.

*a. Lorsque l'annonceur présente au téléjournal que les Italiens de Montréal sont mécontents du Bill 22, ou que la grève des enseignants à l'Université du Québec à Montréal, ou à l'Université Laval, se poursuit toujours, ou bien encore que la Bas-Gaspésie a connu une panne sévère d'électricité, etc., que croyez-vous que les francophones en dehors du Québec fassent? Pour avoir des "nouvelles" bien à eux, ils sont obligés de capter les postes de télévision anglophones.

*b. Pour que les maigres nouvelles et affaires locales puissent s'adapter au réseau de Montréal, il faut être installé soit très tôt durant la soirée devant son téléviseur (si vous êtes un francophone de l'Ouest (Edmonton), ou veiller très tard (si vous êtes un francophone de l'Est (I.P.E. et Terre-Neuve). L'accès aux nouvelles régionales est plus facile avec les postes de télévision anglophones.

*c. Une émission aussi importante que "Le 60" dédaigne s'occuper des petites zones en dehors du Québec (Ottawa, Moncton, Winnipeg, Toronto) qui pourtant pourraient apporter d'importantes contributions. Malheureusement cette émission touche surtout le Québec, ou très peu à la politique canadienne mais plus souvent à la politique et problèmes internationaux. (C'est plus intéressant, c'est plus loin).

Le problème de Radio-Canada en dehors du Québec, c'est qu'il ne colle pas à la réalité que vivent les francophones dans ces régions. Dieu sait combien de temps passe le Canadien moyen devant son téléviseur! Le francophone mal servi par le seul poste dans sa propre langue n'aura pas d'autre choix que de changer de poste... et s'assimiler.

POSITION IRREVERSIBLE DE RADIO-CANADA?

Voici ce qu'un des membres de la Fédération des Francophones hors Québec, l'Association Canadienne-Française de l'Ontario s'est fait répondre alors qu'elle se plaignait du manque de programmation locale pour les Franco-Ontariens:

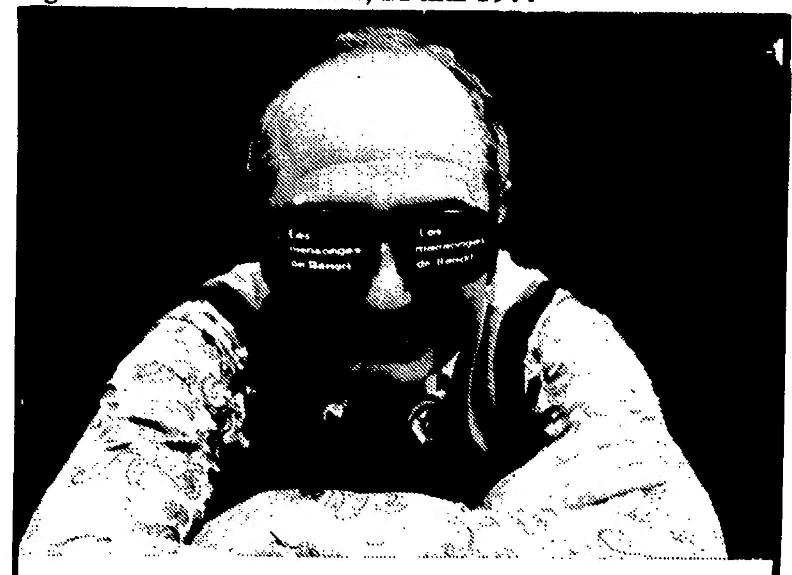
"La réponse de Radio-Canada est catégorique: la radio de Radio-Canada ne changera pas sa programmation et la production télévisée de Radio-Canada faite hors Québec ne dépassera pas 5 à 7 heures par semaine. C'est déjà un objectif considéré comme idéal et qui ne sera pas atteint bientôt. Les vues de Radio-Canada sont que la radio et la télévision sont deux média complémentaires. On vise à rendre la radio de plus en plus régionalisée, tandis que la télévision est pensée en fonction d'un réseau national". *

Nous croyons qu'une telle réponse est inadmissible. Alors que la télévision est un médium beaucoup plus puissant que la radio, nous comprenons mal pourquoi les francophones hors Québec qui n'ont pas la chance de sélectionner plus d'un canal en langue française (comme au Québec) ne puissent même pas jouir d'une station de télévision "à leur image".

Si Radio-Canada ne change pas sa politique de programmation locale pour les francophones en dehors du Québec, elle aura perdu toutes ses énergies et tout son argent à installer et créer des ondes françaises "from coast to coast" sans écho.

**Procès-verbal, rencontre de l'ACFO avec la Société Radio-Canada, page 2.*

(LES HERITIERS LORD DURHAM - Vol. 1)



"C'est le temps de repenser toute l'histoire de la Cabane à Sucre! " Ne trouvez-vous pas que la fête annuelle Franco-Albertaine "La Cabane à Sucre" est de plus en plus commercialisée? A l'issue de chaque célébration on entend les mêmes commentaires dont le principal: "C'est ma dernière année, car ç'est toujours la même chose". Mais pourquoi donc une recrudescence de participation et d'assistance? Vous voulez sans doute savoir? C'est tout simplement parce qu'il n'y a absolument rien de mieux. Ca donne la chance de voir de vieux amis que vous n'avez pas vus depuis longue date, et aux francophones qui viennent d'arriver en Alberta, l'occasion de rencontrer des francophones. Par les temps qui courent, on ne peut certainement pas vanter les mets canadiens français. A l9h.00 les crêpes avaient disparues, la toutière était inexistante et on ne dira rien de la soupe aux pois. La bière est devenue beaucoup plus populaire que le sirop. C'est donc le temps de repenser toute l'histoire de la Cabane à Sucre, du concours de Mlle en descendant. Pourquoi pas une foire commerciale annuelle à la francophone avec un concours de Mlle Alberta Francophone, comme l'a si bien suggérée deux prestigieuses femmes: Hélène Narayane et Suzanne Dalziel. La Cabane à Sucre d'Edmonton à l'exemple de la constitution Canadienne a besoin d'être repensée.

Il a la personnalité d'un Pierre Nadeau, le physique d'un Jacques Fauteux, la voix d'un Jean-Paul Nollet. C'est la toute nouvelle acquisition de CHFA - CBXFT. Vous l'avez deviné, il est débordant de talent puisqu'il est annonceur. Oui mesdames, il est marié! Les auditeurs de CHFA peuvent l'entendre du mardi au vendredi à l'émission "Le Ranch 680" et le samedi matin à "Méli-Mélo". Nul doute que les réalisateurs à la télévision lui donneront la chance de se faire voir et de mieux se faire connaître des francophones albertains. Selon les experts auditeurs, Normand Séguin possède tous les atouts nécessaires pour devenir tout aussi populaire que les autres Normand que nous connaissons bien. A Monsieur Séguin et son épouse, nous souhaitons un heureux séjour à Edmonton, qui sera profitable.

Entre vous et moi, la Société Radio-Canada n'a pas gagné le prix d'assiduité en ce qui concerne les auditeurs francophones de Calgary. Depuis lundi dernier les parlants français du petit Houston de l'Alberta peuvent capter les émissions en provenance de CHFA Radio-Canada. Mais ne dites pas que Radio- Canada n'est pas à l'avant-garde, l'ouverture officielle à eu lieu il y a de cela trois mois!

A ma visite hebdomadaire à la Caisse Francalta, Avenue Jasper, il m'a été donné de rencontrer une jolie fille, la caissière. Etant donné qu'elle me "garochait" les monsieurs à grande poignée, je me suis trouvé quelque peu intimidé. J'ai donc demandé à Jean-Marc Caron (qui se trouvait à mes côtés) qui était la demoiselle. C'est une demoiselle Moulun (me dit-il) Ah! Ca doit être une fille de Camille Moulun! En effet... c'est alors qu'elle me dit des choses que je savais déjà... Ma mère est Thérèse Thériault. Est-ce que vous êtes du même âge? Elle m'a toujours dit que Benoit parlait beaucoup! Eh bien mademoiselle Moulun, je parlais peut-être beaucoup mais ta mère n'a jamais donné sa place. En ce qui concerne l'âge, eh bien je ne le sais plus... Y a des gens qui ne vieillissent pas et ce n'est pas moi.

Dimanche dernier, j'ai pensé faire plaisir à Lydia et André en allant prendre le café à leur résidence. Je ne sais si vous êtes comme moi, mais la visite le dimanche matin, je peux m'en passer. Quoiqu'il en soit, quand j'ai sonné à la porte, j'ai deviné ce que Madame Roy a pu penser! ! Qu'est-ce qu'il vient faire ici cet achalant là! Toujours prêt à rendre service, André m'a dit "Qu'est-ce que tu viens faire ici? " André, j'ai des problèmes avec ma voiture. "Tu savais pas que c'était le Jour du Seigner? "Je ne travaille pas le dimanche". En réalité, sachant que mon ami et collègue admire les bonnes choses de la vie, j'ai profité de l'occasion d'avoir emprunté la bagnole d'un de mes amis (une mercedes 300L Diesel) pour faire faire un tour de voiture à André qui, pour un bon moment, pensait que je me l'étais payée... Il faut que je te dise André que je n'appartiens pas à la compagnie "Publicitec" et encore moins à "General Motors".

A l'émission "Génies en Herbe" à l'antenne CBXFT présentée samedi dernier:
Animateur: Comment appelle-t-on la maladie contagieuse qui a décidé le gouvernement américain à encourager les habitants des U.S.A. à se faire immuniser? *Participant: Le Swine Flu.* Animateur: En français! *Participant: La maladie des cochons.* Animateur: La grippe porcine... Il faut le dire, la maladie des cochons existe, elle est un peu comme la peste, ils n'en meurent pas tous, mais la plupart sont touchés.

RIVIÈRE-LA-PAIX

Jocelyne Verret Chiasson

Assemblée du Conseil de Falher

Mardi, le 3 mai dernier, les membres du Conseil de Ville de Falher se réunissaient pour leur assemblée ordinaire. Quelques points d'intérêts qui ont été soulevés sont les suivants:

1. La ville cherche du terrain afin de pouvoir créer un nouveau dépotoir, car celui qui existe présentement est presque à pleine capacité. On projette un programme de remplissage qui permettrait à la ville de se servir du terrain plus tard pour fins de construction.

2. La ville est présentement en négociations avec Falher Transport afin d'acquérir 33 pieds de terrain permettraient la construction d'une route d'accès à la nouvelle subdivision située près du cimetière.

3. Madame Diane Davey de Falher à été embauchée et préposée à la maintenance du parc-terrain de camping de la ville et de l'arèna.

4. A partir du 16 mai, Monsieur Roger Laflamme, secrétaire de la ville participera à une semaine de perfectionnement à Vermilion à l'Ecole d'entraînement pour les services des pompiers.

5. La revision des livres de la ville de Falher sera fait par Winspear, Higgins, Stevenson & Co. de Dawson Creek, pour l'année 1977.

6. Le conseil de la ville consultera avec les membres du Club Alouette pour collaborer au groupe de planification de la ville afin de savoir si les nouvelles rues qui se sont créées seront numérotées où si elles porteront des noms de pionniers de la région.

7. La ville désire aviser tous les propriétaires de la ville de Falher qu'un marteau pneumatique sera au bureau de la ville sous peu et que tout propriétaire désirant faciliter l'accès à son entrée est prié de donner son nom et addresse au bureau de la ville aussitôt que possible. Le marteau pneumatique (jack hammer) sera fourni par la ville mais les propriétaires devront défrayer les frais pour faire casser le ciment encombrant les entrées.

8. Il y aura une réunion prochainement regroupant les membres du conseil et les membres du comité de récréation existant afin de se restructurer et de promouvoir les activités récréatives de Falher.

***

Lecture de poésies

La troupe de théâtre francophone de la Rivière-la-Paix présentera un récital de poésies dimanche, le 15 mai à 20h.00 au Centre Notre-Dame de Falher.

Cette première présentation par 'La Débâcle' mettra en vedette des poésies écrites par des étudiants de la région. Deux professeurs travaillent avec eux afin de présenter une lecture des plus expressives et des plus intéressantes.

Alors, vous tous de la région qui aimez la poésie, rendez-vous à la Salle Dentinger du Centre Notre-Dame afin d'écouter la voix de vos compatriotes dimanche prochain.

***

ASSEMBLÉE DU CONSEIL DE GIROUXVILLE

C'est mardi soir dernier qu'avait lieu l'assemblée mensuelle du Conseil du village de Girouxville. Voici quelques faits intéressants:

Il n'y a rien de grande envergure de prévu pour l'été; par contre, la santé financière du village est en bonne état. Contrairement à beaucoup de localités, Girouxville est dans le noir au lieu du rouge. Au courant de l'été, il est question d'étendre le service des égouts de la 3ième avenue nord. On apprend aussi que le système de chlorination sera changé, c'est-à-dire qu'on emploiera le chlore sous forme de gaz au lieu d'en liquide. Le compteur de la centrale de distribution doit être changé.

Il est à souligner que cette année, l'arèna de Curling de Girouxville, grâce à l'initiative locale, accuse un profit net de $5,000 (cinq mille dollars). En plus de cela, l'arèna est sans dette.

On anticipe un taux millésime de 90 pour les quartiers résidentiels.

Le budget n'est pas complété car il y eut erreur lors de l'assessement et le conseil attend la rectification avant de le compléter.

Le village de Girouxville jouit d'un compte en banque de $36,000 qui est placé à du 10 1/2 pour cent, qui couvre amplement une dette de $18,000 empruntée à du 8 pour cent. En tout et partout, un village en bonne santé.



LES PIONNIERS DE DONNELLY À L'OEUVRE

Etant donné un printemps qui ne se fait pas attendre cette année, les membres du Club des Pionniers de Donnelly sont à l'oeuvre dans l'embellissement de leur propriété. Au sud de l'édifice du club, des volontaires sont en train de planter des érables et d'aménager un très coquet parc. On aperçoit Monsieur Charles Boucher, président du Club des Pionniers et Monsieur Horace Laliberté en train d'aplanier le ciment sur lequel on posera un peu plus tard des tables et des chaises. Ce parc sera accessible à tous. Grâce à la générosité d'un philanthrope vis-à-vis les petites municipalités, le Club des Pionniers se verra verser un montant double de ce qu'il fournira pour des projets tels l'embellissement des propriétés.

"BÉRUBÉ-BILODEAU"- 50 ans de mariage

Le 17 avril, M. et Mme Paul-Emile Bérubé ont célébré leur 50ième anniversaire de mariage.

M. Bérubé est né à St-Pierre Baptiste, Laurierville, Québec, et a déménagé à Beaumont avec ses parents, M. et Mme Napoléon Bérubé en 1913. Mme Bébubé est née à Beaumont, fille de M. et Mme Thomas Bilodeau. Sa mère, Mme Régina Bilodeau est encore en bonne santé.

Les Bérubé se sont mariés à Beaumont en 1927. Ils se sont installés sur une ferme un mille et demi au nord de Beaumont et y demeurent encore. M. et Mme Bérubé se sont retirés en 1974.

Pour honorer cette grande occasion, une messe fut célébrée à trois heures de l'après-midi en l'Eglise St-Vital de Beaumont. Le Révérend Père Thomas Bilodeau officiait assisté du Révérend Père René Jacob et du Révérend Père Lucien Robert. Puis il y eut un succulent souper pour 215 invités à la salle de Beaumont. Les invités d'honneurs étaient M. Hervé Bérubé, frère du marié et Mme Flore Hinse, jumelle de Mme Bérubé. Ceux-ci étaient les témoins, il y a cinquante ans. M. et Mme Bérubé ont reçu de jolis bouquets de fleurs des Dames de Ste-Anne, des Chevaliers de Colomb et de leurs nombreux amis. Une danse, avec les "Millionnaires" suivit le souper.

M. et Mme Bérubé ont reçu des télégrammes de félicitations du Saint Père le Pape Paul V1; de Sa Majesté la Reine Elizabeth 11; du Premier Ministre du Canada, Pierre Eliot Trudeau; du lieutenant gouverneur du Canada, Ralph Steinhaver; des citoyens et du gouvernement de l'Alberta; du Premier Ministre, Peter Lougheed; de M. Joe Clarke, le Chef Conservateur de l'Opposition; le Chef du Parti Libéral de l'Alberta, Nick Taylor; Robert Clark, Chef de l'Opposition Officiel; Grant Natley, Chef du N.P.D.; le Sénateur Harry Hayes; M. Terry Cavanagh, maire d'Edmonton; M. A.E. Hohal, ministre de l'Education ainsi que de plusieurs amis.

Les Bérubés ont élevé huit enfants: trois filles, Mme Laurent Gaudreau (Marie-Rose) Beaumont, Mme Alex Fika (Solange) Sherwood Park, Mme Roland Lambert (Georgette) Calgary et cinq fils, Daniel de Beaumont, Rodolphe d'Edmonton, Claude de Beaumont, Euclide de Beaumont et Gérald de Whitehorse, Yukon. Ils ont 34 petits enfants et cinq arrières petits-enfants.

Les invités venaient de Winnipeg, Whitehorse, Calgary, Falher, Fawcett, Mayorthorpe, Edmonton et Sherwood Park.

La famille et les amis leur souhaitent encore beaucoup d'années de santé et de bonheur.

CALGARY

Claude Rouchon

SPECTACLE DES CHANTAMIS

Une quarantaine de personnes, les hommes dans un costume rouge bordeaux, les femmes en robe rose imprimée.

Toutes ces personnes sur une scène. De l'autre côté, une salle bien remplie, enthousiaste et impatiente. Vous avez deviné les Chantamis étaient parmi nous samedi le 23 avril dernier.

Comme d'habitude la direction était assurée par Léonard Rousseau, chef de chorale, vigoureux et diligent.

Je ne ferai pas l'énumération des chansons entendues car je pense que vous tous, qui lirez cet article, connaissez et possédez le disque ou avez vu le spectacle des Chantamis.

Petit détail amusant, je ne sais pas si c'était la première fois que les Chantamis venaient à Calgary mais j'ai trouvé la première partie un peu "guindée" et Léonard contracté; pourtant on n'est pas des monstres, ni un public difficile. Rien à dire sur le spectacle qui lui était parfaitement rodé et à la hauteur de sa réputation.

L'entracte permit un contact entre les chantamis et les spectateurs ce qui amena une décontraction. La seconde partie me permit de découvrir un Léonard souriant et amusant par ses jeux de mots. Ce fut une présentation "bonne enfant" dont notre bien connu Michel St-Arnault fit en grande partie les frais. Peut-être est-ce aussi la vente de leur disque qui fût très largement accueilli. Rare étaient les personnes qui n'avaient pas acheté le disque.

La seconde partie commençait avec le soliste Guy Hébert qui allait nous interpréter quatre chansons ainsi qu'un pot-pourri. La dernière chanson, Jack de Gilles Vigneault, me permit de découvrir un instrument de musique inusité et totalement inconnu pour moi, (Deux cuillères dos à dos).

Après le spectacle, tout le monde se retrouvait dans la salle paroissiale afin de continuer cette soirée commencée dans les chants, la joie et la bonne humeur. Sur une idée de Léonard, cette soirée commença par un concours de "cuilléreux". Ce petit concours permit de juger que de faire de la "musique" avec deux cuillères n'est pas aussi facile qu'il y paraît. Ensuite, au son d'un piano et d'un violon tout le monde se mit à danser et comme de se démener donne soif, et bien! le bar, largement pourvu fut un endroit bien apprécié par moment.

Cette agréable soirée devait prendre fin vers 2h.00 du matin, signe que l'ennui n'était pas de la partie ce soir là.

SAINT-ALBERT

Mme B. Lucienne Brisson

Assemblée mensuelle du Cercle Francophone

Notre réunion mensuelle avait lieu cette fois, lundi le 2 mai dernier, sous la présidence de Madame Thérèse Regimbald. Elle était assistée de Mmes Lorette Lafrance et Lucienne Brisson.

Entre plusieurs autres choses, regardant notre Cercle proprement dit, nous nous sommes choisi un comité de nomination en vue des élections de juin prochain. Mme Rose Desrosiers devint présidente de ce comité. Elle sera aidée dans son travail par Mmes Marie Desrosiers et Nicole Richer.

Mme la présidente a présenté des remerciements spéciaux à Mme L. Lafrance à la suite du gigantesque travail que cette dernière a fourni dans l'organisation de nos 2 dernières danses. Il faut reconnaître que ce n'est pas une petite sinécure que d'organiser de pareilles choses, lesquelles d'ailleurs ont été "un vrai succès". Ces remerciements étaient enrichis par la présentation de deux magnifiques roses.

À la suite d'une entrevue avec Mme Regimbald, prés., M. Ron. Hearney du poste de télévision de Saint-Albert, (canal 5) nous a fait part de son intérêt que le Cercle Francophone ait des programmes à la télévision lesquels feraient connaître les buts de notre Cercle, ses diverses activités, les moyens employés jusqu'ici pour conserver notre culture canadienne française. Après discussion sur le sujet, nous avons décidé d'attendre à septembre prochain pour prendre une décision définitive. Il semble bien cependant, que nous serions capables d'arriver à la réalisation d'un tel projet. Apprenant tout ceci, je me demande si René Levesque du Québec continuerait de nous surnommer les "Dead Ducks" de l'Ouest.

A NOTER: Notre prochaine et dernière partie de cartes aura lieu dimanche le 15 mai prochain à 20h.00, à la salle communautaire. Mme Marie Desrosiers sera en charge de celle-ci. Inutile d'ajouter que tous sont bienvenus.

AFFAIRES MUNICIPALES

C'en est fait! Nous aurons ce "centre d'achats" qu'on nous promet depuis plusieurs mois. Cette décision a été prise à l'assemblée du 25 avril dernier. Le Sturgeon Park Mall dont la construction devrait commencer très bientôt sera situé au nord de la rivière Esturgeon et à l'est du Grand Chemin no:(2). Il couvrira une superficie de 280,000 pieds carrés et il coûtera 50 millions de dollars. Les compagnies The Hudson's Bay & Abacus Cities Ldt adjointes dans toute l'affaire s'accordent à dire que ce sera le 4ième centre d'achats de la région d'Edmonton et par sa grandeur et par son importance. Comme dans tout projet de cette envergure il y a des "pour" et des "contre". Les uns voient une ville florissante dans tous ses aspects, les autres se palaignent de ce que Saint-Albert grandisse à une vitesse vertigineuse, et par le fait même il en serait fait de cette tranquilité; cette atmosphère de paix; cet esprit communautaire qui autrefois leur rendaient la vie si agréable! St-Albert ne sera plus le même, dit-on.

* * *

Nos deux bons et grands amis de toujours MM. Ernie Jamison M.L.A. de St-Albert et Dick Plain, maire de St-Albert, sont encore en grribouille. Cette fois, il s'agit d'une histoire de pompiers! M. Jamison dans la "Gazette" dont il est l'éditeur s'est plaint du peu de protection que nous avons ici avec seulement onze pompiers pour 24,000 résidents. Nous ne mettons absolument pas en doute l'efficatité de nos pompiers et encore moins leur beau dévouement. Ils sont vraiment des "braves" mais la qualité numérique est manquante. Le cas échéant qu'adviendrait-il si le Foyer Youville ou l'hôpital connaissait la tragédie d'un feu de dire M.Jamison? Que pourraient alors nos pauvres pompiers dont quelques uns ne travaillent même pas à plein temps?

Or la vérité choque les oreilles de ceux qui sont concernés et ont des reproches à se faire dans l'accomplissement du mandat qui leur a été assigné. C'est beau jusqu'à certain point d'épaissir son porte-monnaie c'est encore plus beau de faire honneur à la parole donnée. C'est pourquoi M. le maire surtout, et certains de ses collègues ne sont pas en amour avec M. Jamison.

De toute façon... et dans tout cela, où est donc la liberté de parole et de presse dans un pays soi-disant démocratique?

VOULEZ-VOUS LUTTER AVEC MOI?

Un petit Calgarien bien connu des milieux francophones, puisqu'il s'agit du fils de notre très sympathique et très dévouée secrétaire de l'A.C.F.A., Françoise Brigliadori, vient de remporter une médaille de bronze aux tournois provinciaux qui se sont déroulés samedi le 23 avril dernier à Calgary.

Laurent depuis quand fais-tu du Judo? Depuis 2 ans. *Quelle ceinture as-tu maintenant?* Ceinture orange. *Où prends-tu tes cours?* Au Y.M.C.A. *Qui était présent à ce tournoi?* Des représentants de tous les clubs de la province. *Je pense que tu es content de ce résultat?* Oh! oui! *Que comptes-tu faire maintenant?* Continuer jusqu'à la ceinture noire.

Pour qui connaît la vitalité de ce garçon, il ne fait aucun doute sur l'issue de ces cours de Judo. Encore bravo Laurent et au prochain tournoi.

OUVERTURE OFFICIELLE du CLUB ALOUETTE

Nous sommes heureux d'annoncer l'ouverture officielle de notre nouveau centre qui aura lieu le 18 JUIN à 2h.00 p.m. Le Club Alouette vous invite cordialement a vous joindre à nous.

Mme Anna Desaulniers,
Secrétaire

ERRATUM

Dans l'édition du Franco du 4 mai 1977, il fallait lire en page 4 (Editorial) 5ième paragraphe, 11ième et 22ième ligne, "9.6ième année" (et non pas .6ième année); et à la 17ième ligne, "reconnaissance" légale pure et simple". En page 12, dernier paragraphe, 10ième ligne, "version" campagnarde (et non pas vision).



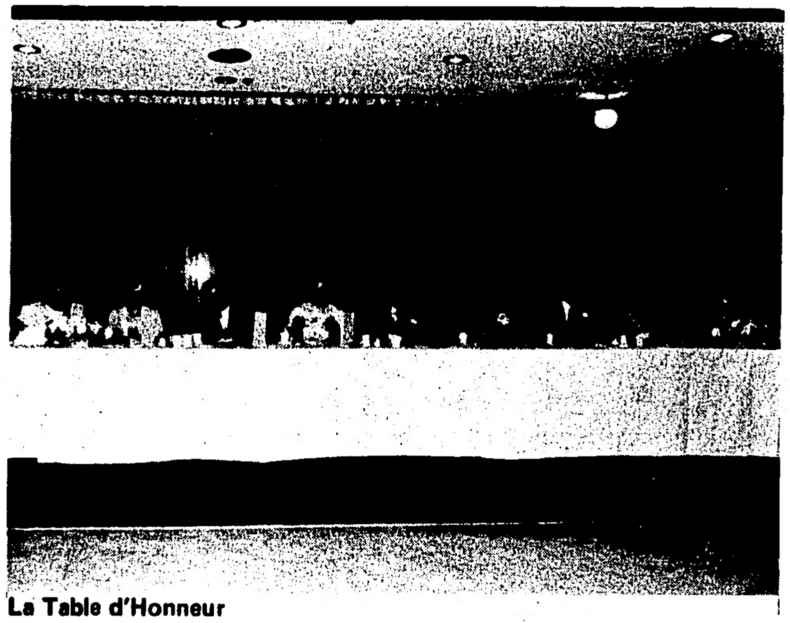
Des Finissants de l'école J.H. Picard



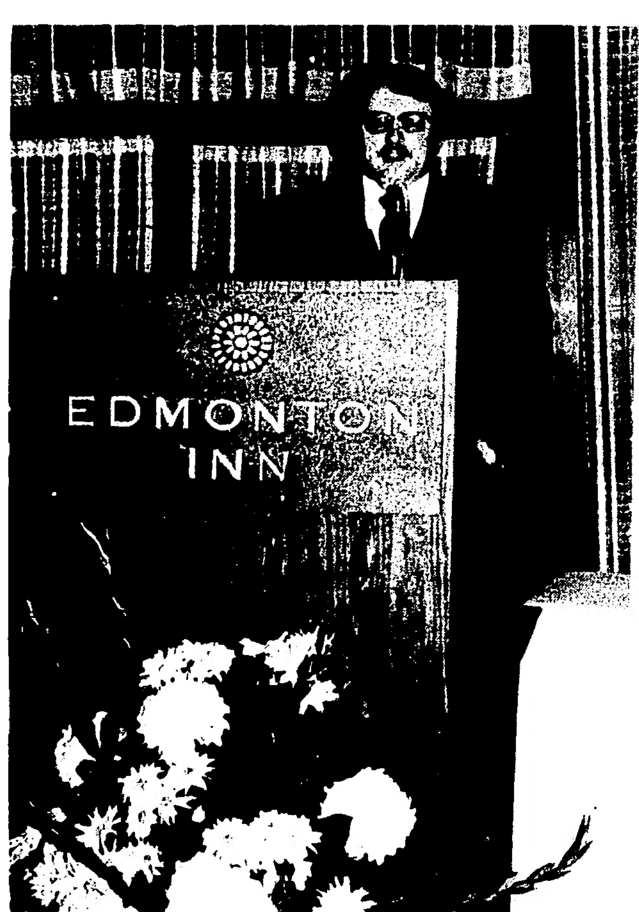
La chorale de Sr Thérèse Potvin à la Cathédrale St-Joseph

"DÉJA"

• Banquet du samedi soir 8 mai 1977 en l'honneur des finissants de l'école J.H. Picard



La Table d'Honneur



M. Ernest Lefèbre, organisateur du banquet "Déjà". Une organisation "qui a été plus loin que l'excellence..."

M.Mme Jacques Bernier



M. André Szaskiewicz, dont l'exposé fut fort apprécié



Avis d'Audience Publique

Ottawa, le 27 avril 1977

DEUXIEME PARTIE

NOTE: La première partie comprenait une seule demande qui fut retirée par la suite.

WINNIPEG (MANITOBA)

LE 7 JUIN 1977, 9h.00

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes tiendra une audience publique qui s'ouvrira le 7 juin 1977 au Winnipeg Inn, 2, Place Lombard, Winnipeg (Manitoba) afin d'étudier ce qui suit:

CAPITAL CABLE TV LTD., 7024 - 101 IEME AVENUE, EDMONTON (ALBERTA) T6A OH77

Edmonton et la région (Alberta) - 770552800
Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble pour un secteur d'Edmonton et la région avoisinante comme suit:

- augmenter le tarif mensuel de $7.00 à $7.25;
- augmenter le territoire desservi de Fort Saskatchewan, et desservir les régions suivantes: Scothaven, Mapleridge Trailer Park, Beaumont, CFB Edmonton Lancaster Park, Parkland Village, Stony Plain, Leduc Estates et South Park.

Endroits où l'on peut examiner la demande:

7024 - 101ième avenue
Edmonton (Alberta)

Hôtels de ville de Beaumont, Fort Saskatchewan, Leduc, Spruce Grove et Stony Plain (Alberta)

Ville de St-Albert
St-Albert (Alberta)

Commandant de la base
CFB Parc Lancaster
(Alberta)

QCTV LTD., 10538 - 114IEME RUE, EDMONTON (ALBERTA) T5H 3J7

Edmonton (Alberta) - 770362200
Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble pour un secteur d'Edmonton (Alberta) en augmentant le tarif mensuel de $7.00 à $7.25.

10538 - 114ième rue
Edmonton (Alberta)

RENSEIGNEMENTS GENERAUX

Règles de procédure:

Toute personne intéressée à faire connaître son point de vue au Conseil, sous forme de plainte, intervention ou observation peut consulter les Règles de procédure du CRTC pour obtenir les renseignements à l'égard de la formulation, la signification et le dépôt de commentaires. Le public peut se procurer un exemplaire de ces règles pour la somme de 35 cents à l'endroit suivant: Centre d'Edition, Imprimerie et édition, Ministère des Approvisionnements et Services, 270, rue Albert, Ottawa (Ontario).

Date limite de réception des interventions: Le 23 mai 1977.

Destinataires: Le requérant et le CRTC avec preuve de signification.

Examen des documents: A l'adresse susmentionnée et aux bureaux du Conseil, 100, rue Metcalfe, pièce 1601, Ottawa (Ontario).

Renseignements: Ecrire au CRTC ou composer les numéros 613-996-2294 ou 995-6957.

Lise Ouimet
Secrétaire général

Avis public CRTC 1977-



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | **Canadian Radio-television and Telecommunications Commission**

OFFRE D'EMPLOI

REALISATEUR A LA TELEVISION

La Société Radio-Canada est à la recherche d'un réalisateur pour la station CBXFT à Edmonton.

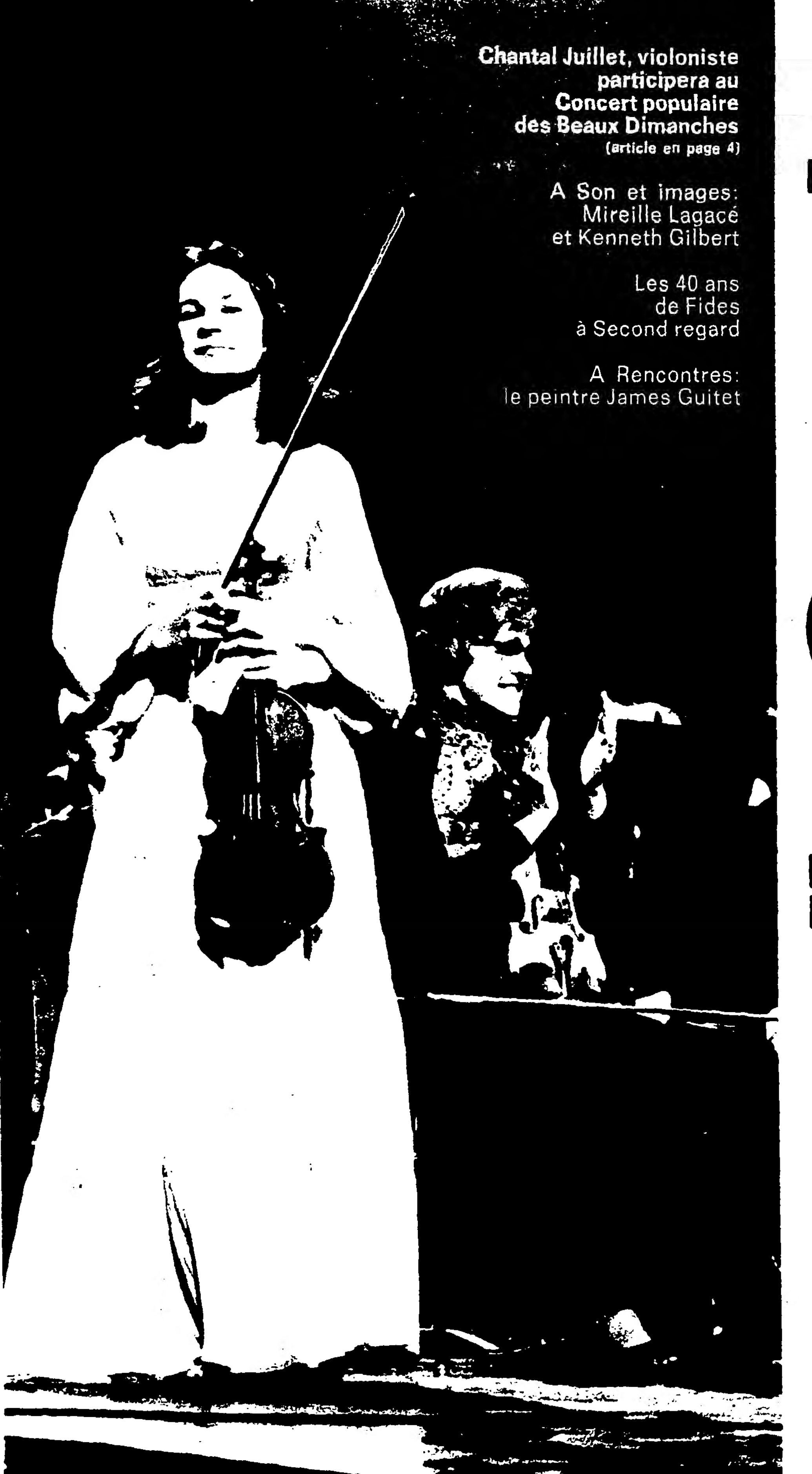
LA FONCTION: assumer la réalisation et la mise-en-ondes d'émissions, ou parties d'émissions d'information et d'affaires publiques selon les politiques et les normes de la Société.

QUALIFICATIONS: Diplôme universitaire ou l'équivalent en expérience en communication et production de télévision; Bonne connaissance du milieu; être bilingue.

SALAIRE: Minimum de $19,525.00 par année.

Les candidats ou candidates intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mai au:

Bureau du personnel
Société Radio-Canada
C.P. 555
EDMONTON, Alberta



Ici Radio-Canada

Volume 11
numéro 20

Semaine du 14
au 20 mai 1977

Programme
de la télévision

Culture et information

Propos et confidences
du lundi au vendredi, 18 h 30
(à compter du 20 juin)

Vous avez manqué certains «Propos et confidences»?

Au cours de l'été, soit entre le 20 juin et le 19 août, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada qui, pour une raison ou pour une autre, ont manqué des émissions de la série **Propos et confidences**, pourront les voir ou les revoir en reprise du lundi au vendredi de 18 h 30 à 19 heures.

La série estivale débute avec **Claude Dauphin**, du 20 au 24 juin. Claude Dauphin, le grand comédien français, vedette du cinéma et du théâtre, artiste d'une rare sensibilité, humaniste et humoriste à ses heures, un homme dont les propos et confidences ne laissent personne indifférent.

Du 27 juin au 4 juillet, on retrouvera l'un de nos plus célèbres dramaturges, celui dont les pièces ont fait courir tout Montréal et la province à l'époque où nos auteurs dramatiques se comptaient sur les doigts d'une seule main. Il s'agit de **Marcel Dubé** dont la carrière se poursuit toujours aussi brillamment.

François Périer sera la vedette de **Propos et confidences** du 5 au 8 juillet. Magnifique interprète de *Bobosse*, notamment, de tant d'oeuvres d'André Roussin ou de Molière, François Périer a fait rire autant de spectateurs qu'il en a fait pleurer, parce qu'il interprète avec autant de brio la comédie de boulevard que la *tragédie*.

Du 11 au 19 juillet, exceptionnellement en sept émissions, **Propos et confidences** nous rappelle le souvenir de l'un de nos plus grands comédiens, disparu tragiquement l'année dernière: **Paul Dupuis**. Cet homme étrange, un peu énigmatique, au caractère difficile mais épris de son art autant que de la *nature* et des animaux, se dévoile à nos yeux sous un aspect que très peu de spectateurs connaissaient.

En trois émissions, les 20, 21 et 22 juillet, la célèbre comédienne française **Madeleine Renaud** nous livre ses propos et confidences. Cette grande dame du cinéma et du théâtre français, admirable interprète des classiques et des modernes, collaboratrice fidèle de Jean-Louis Barrault depuis tant d'années, nous raconte les étapes d'une carrière fertile en rebondissements et événements ayant pour cadre le milieu artistique parisien.

Du 25 au 28 juillet, un grand comédien d'origine *française* mais devenu Québécois puisqu'il a passé la majeure partie de *sa vie avec nous*: le grand **François Rozet**. Comédien pratiquant avec un égal *bonheur* l'art de vivre et l'art tout court, fervent de la mer et des bateaux, de la *nature* et des hommes, François Rozet est resté en fin de carrière le charmeur qu'il a toujours été.

Du 29 juillet au 5 août, **Propos et confidences** accueillent la brillante comédienne française **Mary Marquet**. Russe d'origine. Mary Marquet nous raconte les plus beaux souvenirs d'une carrière *qui a* débuté dans *l'Aiglon* de Rostand, sous la direction de Sarah Bernhardt et qui a continué au cinéma dans des films comme *Landru*, *la Grande Vadrouille* et *Mère Courage*.

Entre le 8 et le 12 août, on entendra les **Propos et confidences** d'un des pionniers du théâtre québécois, à la fois auteur, interprète et metteur en en scène, le fondateur de *l'Equipe*: **Pierre Dagenais**. Le merveilleux comédien qu'il a été évoque avec nostalgie les meilleurs moments d'une époque aujourd'hui révolue.

La série estivale de **Propos et confidences** se termine en compagnie d'un autre comédien et metteur en scène les plus célèbres de France: **Raymond Rouleau**. Théâtre, cinéma, music-hall, tout ce qui s'appelle spectacle passionne Raymond Rouleau qui nous en parle avec amour, finesse et intelligence.

Propos et confidences est une réalisation de Jean Faucher.

François Rozet

Madeleine Renaud



François Périer



Marcel Dubé



Claude Dauphin



MERCREDI
18 mai

9h55 OUVERTURE ET HORAIRE

10h00 YOU HOU
«Le Parc».

10h15 VIRGINIE
«L'Avion et le goéland».

10h30 CONSEIL-EXPRESS
«Le Régime», avec le docteur Jean-Paul Ostiguy.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

11h30 LES MARIÉS DU BOUT DU MONDE
Début.
Deux jeunes gens, désireux de mieux connaître les rites et les coutumes religieuses de diverses tribus, se prêtent à certaines cérémonies traditionnelles et sont ainsi mariés neuf fois. Films réalisés et interprétés par Brigitte de St-Preux et Tchékoff Minosa. **1re de 5:** «Voyage au Kurdistan». Tchékoff et Brigitte se marient dans un village kurde.

12h00 SKIPPY
«Adieu Nancy, bon voyage».

12h30 LES COQUELUCHES

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Femme vivante»: un projet du Service de l'éducation des adultes de la CECM qui a pour objectif de fournir aux Montréalaises, particulièrement aux mères de famille, l'aide nécessaire pour identifier leurs goûts, leurs besoins et leurs capacités. Interviews avec M. Serre, responsable; Janine Ducharme, coordonnatrice du projet, et Lise Roussel, animatrice. Rech. et entrevues: Colette Beauchamp. Anim.: Louise Arcand. Réal.: Claude Routhier.

14h30 LE TEMPS DE VIVRE
Pierre Paquette reçoit le groupe Berthiaume-du Tremblay. Les membres de l'atelier Les Mains agiles expliquent leurs activités: courte-pointe, céramique, tricot et tissage. Deux pianistes exécutent quelques pièces. Un ancien vendeur de charbon et de glace parle de son ancien métier maintenant disparu. M. Jutras, président de la Fédération de l'Age d'or parle de la Semaine de l'Age d'or. Activité: le cerf-volant, avec M. Claude Thibodeau. Réal.: Gilles Derome.

16h00 BOBINO

16h30 LE GRENIER

17h00 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE
«Fred». Fraser Red vole les billots de Nick et s'en prend au Perséphone.

17h30 L'HEURE DE POINTE
«Voyage», avec Normand Cazelais. «Théâtre», avec Pascale Perrault.

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 LA P'TITE SEMAINE
Téléroman de Michel Faure. Avec Olivette Thibault, Yvon Dufour, Monique Chabot et Denise Proulx. «La Libération de Ginette». Ginette désire décorer la boutique. Son goût pour la peinture l'amène à faire un portrait de Lucien. Réal.: Claude Désorcy.

19h30 BASEBALL
Directement du Stadium d'Atlanta, les Expos de Montréal visitent les Braves d'Atlanta. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Réal.: Michel Quidoz.

19h30 CINÉ-SOLEIL
●**La Vache et le prisonnier.** Comédie réalisée par Henri Verneuil, avec Fernandel, René Havard et Inge Schoner. Durant la dernière guerre, un Français, prisonnier en Allemagne, décide de s'évader. Affecté aux travaux des champs, il passe pour un garçon de ferme qui mène sa bête au pré (Fr.-it. 59).

OU

20h30 La Horde sauvage ou la Reine Maverick. Western réalisé par J. Kane, avec Barbara Stanwyck, Barry Sullivan et S. Beady. «La Reine Maverick» est une maison de jeu très en vogue, exploitée par une femme à la solde d'un gang de voleurs. Mais l'arrivée d'un aventurier sème le trouble dans le coeur de la propriétaire et la discorde chez les bandits (USA 55).

22h00 A COMMUNIQUER

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 REFLETS D'UN PAYS
De Rimouski. «Les travailleurs de l'est du Québec qui travaillent à la baie James». Rencontres avec des travailleurs du Bas-du-Fleuve: cadres et ouvriers de la construction et avec les femmes qui restent seules à la maison avec les enfants. Recherches et animation: Suzanne St-Pierre. Réal.: Viateur Lavoie.

24h00 CINÉMA
Les Années difficiles. Drame réalisé par Luigi Zampa, avec Umberto Spadaro, Massimo Girotti et Ave Ninchi. Difficultés qu'éprouve un honnête Sicilien employé à la mairie. La venue du fascisme, la guerre puis la disparition du parti l'ont conduit à une certaine lâcheté (It. 50).

JEUDI
19 mai

9h55 OUVERTURE ET HORAIRE

10h00 LA BOÎTE À LETTRES
Avec Robert Gravel, Dorothée Berryman et Francine Ruel. «A la queue leu-leu les amoureux sont heureux» (le son EU).

10h15 UNE FENÊTRE DANS MA TÊTE
Spectacle sur l'exploitation des quatre éléments: eau, terre, air et feu, et les trois règnes: animal, végétal et minéral. Texte: Raymond Plante. Avec Pauline Martin et Yvan Ponton. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier. «Les Deux Pieds sur terre».

10h30 CONSEIL-EXPRESS
«Horticulture», avec Paul Pouliot. Plantation des arbres et des arbustes. Etablissement d'une pelouse. — «Bricolage», avec Jean Grenier. Film sur la pose de la tapisserie. — «Graphoanalyse», avec Marguerite Paquet.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Le maquillage de l'oeil, avec Corrado. — La préparation d'un fond brun pour la soupe, avec Monique Chevrier.

11h30 LES ANIMAUX CHEZ EUX
«La Baie Chesapeake». La rivière Susquehanna se divise pour se jeter à la mer, ce qui crée des plages magnifiques pour la vie des oiseaux aquatiques et des animaux de sable.

12h00 PRINCE NOIR
Avec William Lucas, Judi Bowker, Roderick Shaw, Charlotte Mitchell et Alistair John McKenzie. «Jeu de hasard».

12h30 LES COQUELUCHES
Invitée: Rosie Armen, chanteuse arménienne. Réal.: Marcel Brisson.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Le Congrès de la Fédération des femmes du Québec». Table ronde réunissant des participants présents à ce congrès et la nouvelle présidente de la Fédération, élue au congrès. Animatrice: Louise Arcand. Réal.: Fernand Ippersiel.

14h30 CINÉMA
Bras de diamant. Comédie réalisée par Léonid Gaïdaï, avec Nina Grebechkova, Anatoli Papanov et Andrée Mironov. Un ingénieur en voyage à l'étranger se voit mêlé à la contrebande de diamants. De concert avec la police, il sert d'appât (Russe).

16h00 BOBINO

16h30 FANFRELUCHE
«Le Cordonnier des contes».

17h00 CE SOIR

17h30 CE SOIR EN ALBERTA

18h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Les finales (5e). Commentateurs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

20h30 L'HEURE DE POINTE

21h00 VISAGES

21h30 LES MOHICANS DE PARIS
Feuilleton d'après Alexandre Dumas. Scénario d'André Cerf; adaptation de Michel Arnaud et André Cerf; dialogues: Jean Ferry; musique: Georges Garvarentz. Réal.: Gilles Grangier. Avec Robert Etcheverry, André Valmy et Guy Kerner. A Schonbrunn, l'archiduchesse Sophie confie un pli confidentiel à Salvator. Poursuivi, celui-ci échappe aux balles autrichiennes.

22h00 GRAND-PAPA
Téléroman de Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse, Albert Millaire, Rita Lafontaine, Marcel Sabourin et Elsa Lessonini. Raoul essaie de communiquer avec Martine. Que fera Geneviève en voyant son père? Réal.: Geneviève Houle.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 MESDAMES ET MESSIEURS...

Émission de variétés animée par **René Homier-Roy.** Recherches et coanimatrice: **Marie Perreault.** Invités: Los Huincas, trio de danseurs argentins. Réal.: Maurice Dubois.

24h05 BRIGADE SPÉCIALE
Série policière réalisée par William Brayne, avec George Sewell et Nicoletta McKenzie. «Métamorphose». Le chef de la Brigade, d'habitude tempéré, se met à causer du scandale dans des endroits publics et s'affiche avec la femme d'un de ses subordonnés. Craven et Haggerty sont chargés de mener une enquête sur son comportement.

VENDREDI
20 mai

9h55 OUVERTURE ET HORAIRE

10h00 TAM-TAM
Avec Jean-Pierre Chartrand, Louise Laprade, Les Mimes électriques, Claude et Serge Roy. Textes: Les Mimes électriques, Marie-Francine Hébert, Ronald Prégent, Dominique de Pasquale et Louise La Haye. Réal.: Guy Comeau. «La Sériation» (2e de 4).

10h15 VIRGINIE
«La Fête à Jean-François».

10h30 CONSEIL-EXPRESS
«Services gouvernementaux fédéraux». «Le Système métrique», avec Cyrille Guay. Pourquoi le changement du système? Comment s'effectuera le changement? Rôle de la Commission du système métrique.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Redonner un aspect romantique à son salon, avec François Décarie. — Rempotage de l'amaryllis, avec Jacques Gagnon.

11h35 HISTOIRES SANS PAROLES ●
Extraits de films muets. «Voyage sur une autruche». «La Maison aux fantômes». «L'Ami des bêtes». «Le Théâtre dans la peau».

12h00 POLY EN TUNISIE
Avec Christophe Grimbert. Victor et Mustapha demandent l'aide d'Aziz. Kérim et l'inspecteur Ben Arapha poursuivent leur enquête. Nadjia et Nathalie partent à la recherche de Victor et de Mustapha.

12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Dorothée Berryman et Charles Dumont. Réal.: Renault Gariépy.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Fernand Choquette.

14h30 CINÉMA
Cinq semaines en ballon. Aventures réalisées par Irwin Allen, avec Cedric Hardwicke, Red Buttons et Richard Haydn, d'après Jules Verne. Un aéronaute écossais, le professeur Fergusson, a inventé un ballon facile à manoeuvrer. Le gouvernement anglais lui demande de se charger d'une mission difficile: aller revendiquer pour l'Angleterre des territoires inexplorés d'Afrique avant que des esclavagistes ne s'en emparent. Accompagné d'un général anglais, d'un journaliste américain et d'un mécanicien canadien, le professeur Fergusson se lance à l'aventure (USA 62).

16h00 BOBINO

16h30 SOL ET GOBELET
«Un satané nez».

17h00 MADAME ET SON FANTÔME
«Quelle pagaie».

17h30 L'HEURE DE POINTE
«Météo-week-end», avec Alcide Ouellet. «Spectacles», avec Reine Malo. «Cinéma», avec Suzanne Lévesque.

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 PAR 27

19h30 MARCUS WELBY, M.D.

«La Carrière d'Edwina». Le Dr Welby fait la connaissance d'une créatrice de mode réputée. Leur début de liaison est interrompu par l'arrivée imprévue du mari. Celui-ci, infirme à la suite d'un accident, doit faire face à une amputation.

20h30 PRIX LOUIS-PHILIPPE-KAMMANS
Production de la Suisse. «Moi... exilée» de Pierre Koralnik, avec Eléonore Hirt, Claire Dominique, Camille Fournier, Gérard Carrat, Jean Bruno, Nancy Goux et Jean-Philippe Rapp. Une femme est morte un après-midi d'été. Pourquoi, se demande le journaliste qui enquête, a-t-elle décidé d'en finir, elle qui était équilibrée, intégrée, forte? Quel est son mystère?

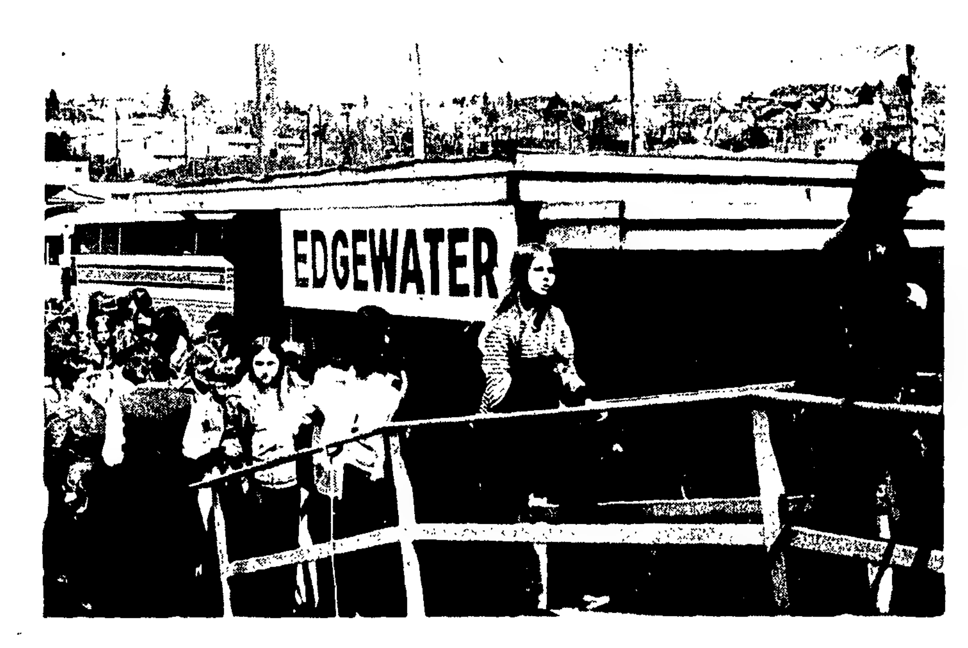
22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 CINÉMA
Valdez. Western réalisé par Edwin Sherin, avec Burt Lancaster, Susan Clark, Jon Cypher, Barton Heyman et Richard Jordan. Un homme a été tué pour un meurtre qu'il n'a pas commis. Un policier d'origine mexicaine, Valdez, cherche à obtenir de l'argent pour aider la veuve; il est cruellement battu. Il enlève alors la maîtresse de son agresseur et s'enfuit avec elle dans la montagne (USA 71).



"UNE PERFORMANCE À 150 %"















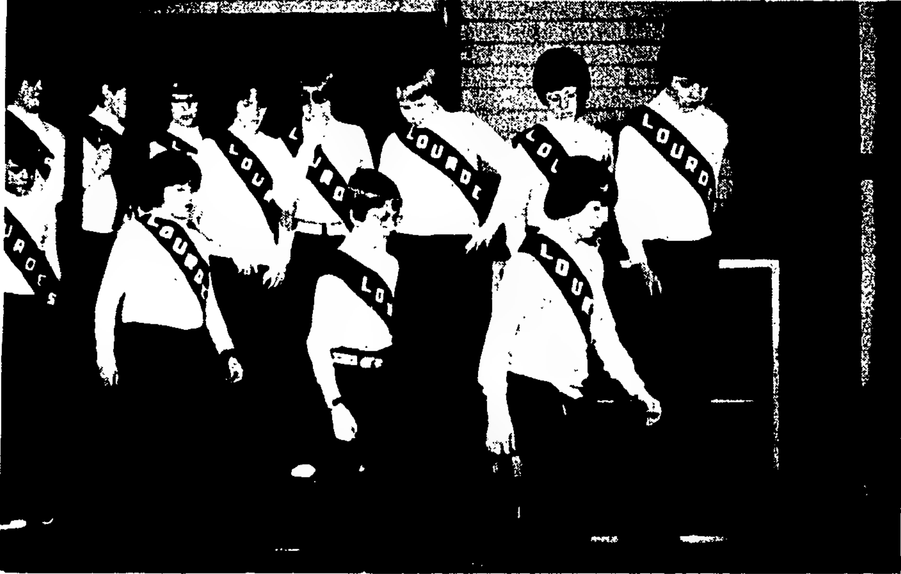


En croisière...









La chorale Notre-Dame de Lourdes

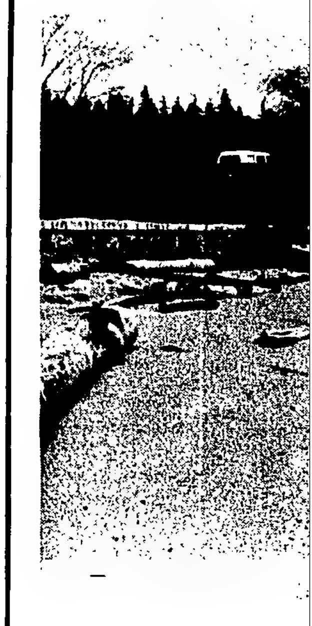


Les Chante-Clairs









"C'EST UN COMMENCEMENT"

M. Jules Lacoursière, directeur musical de la chorale de l'école Notre-Dame de Lourdes, laquelle a participé à la rencontre de jeunes à Vancouver, s'entretient avec Gaëtan Tremblay du FRANCO.

Q. M. Jules Lacoursière, quelle a été la performance musicale de la chorale N.-D. de Lourdes lors de la rencontre musicale?

R. Un fait intéressant pour notre chorale a été d'apprendre de nouveaux chants, par la variété des chants communs et des directeurs musicaux. Au point de vue technique, ça été mieux que je ne l'espérais. Grâce entre autres à Mme Schuchard, accompagnatrice de notre chorale. Le rendement musical de toutes les chorales fut très bien. Je crois qu'on a fait beaucoup plus avec nos jeunes au point de vue musical qu'aucune de nos rencontres de chorales d'adultes au sein de l'ACA et de l'ACC. Et ce même si les locaux ne se prêtaient pas toujours au chant choral.

J'aurais peut-être préféré qu'il y ait davantage de chants que notre chorale connaissaient déjà. Quoique nous étions là pour faire l'apprentissage de quelque chose de nouveau. Depuis le retour, les jeunes "turlutent" les chants qui leur ont plu tels que "Dans la troupe", "Rame Rame", "Chante Jeunesse Chante". Pour moi, c'est un commencement.

Ce fut un succès épatant. On était très bien organisés; on savait où aller; on savait qui était responsable de quoi et chacun était prêt à collaborer à d'autres points lorsque c'était nécessaire.

L'évaluation musicale de la chorale de l'école N.-D. de Lourdes a été faite dès leur retour à l'occasion d'une compétition musicale. J'avais inscrit la chorale et nous avons présenté deux chants: "Au fonds des bois" et "Ocannah". Des six chorales, nous sommes arrivés premier. "Osannah" nous a permis une note de 88 et "Au fonds des bois", une note de 87. On a continué notre performance musicale par le festival Kiwanis avec la flûte à bec. Dans cette compétition, on a inscrit deux premières et deux deuxièmes positions. Cela nous a mérité le trophée provincial Gacox Galleries pour le meilleur ensemble de flûte à bec, et aussi un montant de $50.00 de l'Edmonton Journal. On va remettre ces prix le 5 juin prochain à l'occasion de la compétition provinciale.

Q. Il y a donc eu une accélération du progrès musical des jeunes dans le sens que pour un même nombre d'heures, ils se sont améliorés du fait que ces heures étaient consécutives et que les jeunes étaient constamment regroupés?



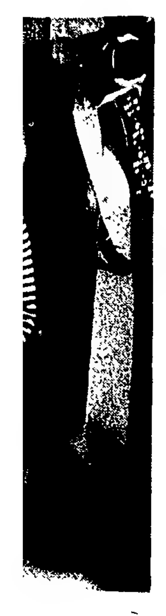
M. Jules Lacoursière

R. Exactement. On a pu travailler d'une manière tangible, avec intensité. Sans avoir à arrêter pour les cours de maths ou de géographie... La performance a été à 150 pour cent. Fantastique! Ce fut assi une éducation pour la présentation, l'entraide, le déplacement rapide, et pour donner une bonne performance musicale qui confère de la joie aux spectateurs.

C'est le but de notre chorale de donner de la joie par le chant et de montrer les possibilités de l'aspect bilingue. La chorale de l'école compte 22 élèves du groupe unilingue sur un total de 72 choristes.

Q. Est-ce que l'enthousiasme engendré par la rencontre musicale se maintient?

R. C'est comme en toute chose. L'enthousiasme est intense à l'approche d'un évènement du genre. L'enthousiasme demeure pour tous ceux qui ont fait le voyage. Ils perfectionnent des chants et se préparent déjà pour la tournée provinciale que nous projetons pour l'automne prochain. Le secret d'une chorale de jeunes ou d'adultes, c'est de les faire voyager. Ils sont alors ensemble et vivent ensemble.







Les Chante-Clairs



En croisière...















UN COMMENCEMENT"

nt.

cès épatant. On
ganisés; on savait
ait qui était res-
i et chacun était
à d'autres points
cessaire.

musicale de la
N.-D. de Lour-
ès leur retour à
compétition mu-
rit la chorale et
nté deux chants:
bois" et "Ocan-
chorales, nous
premier. "O-
permis une note
onds des bois".
On a continué
ce musicale par
s avec la flûte à
ompétition, on a
mières et deux
ons. Cela nous a
provincial
ur le meilleur
à bec, et aussi
550.00 de l'Ed-
On va remettre
uin prochain à
ompétition pro-

*une accéléra-
musical des jeu-
que pour un
l'heures, ils se
u fait que ces
sécutives et que
t constamment*



M. Jules Lacoursière

R. Exactement. On a pu travailler d'une manière tangible, avec intensité. Sans avoir à arrêter pour les cours de maths ou de géographie... La performance a été à 150 pour cent. Fantastique! Ce fut assi une éducation pour la présentation, l'entraide, le déplacement rapide, et pour donner une bonne performance musicale qui confère de la joie aux spectateurs.

C'est le but de notre chorale de donner de la joie par le chant et de montrer les possibilités de l'aspect bilingue. La chorale de l'école compte 22 élèves du groupe unilingue sur un total de 72 choristes.

Q. Est-ce que l'enthousiasme engendré par la rencontre musicale se maintient?

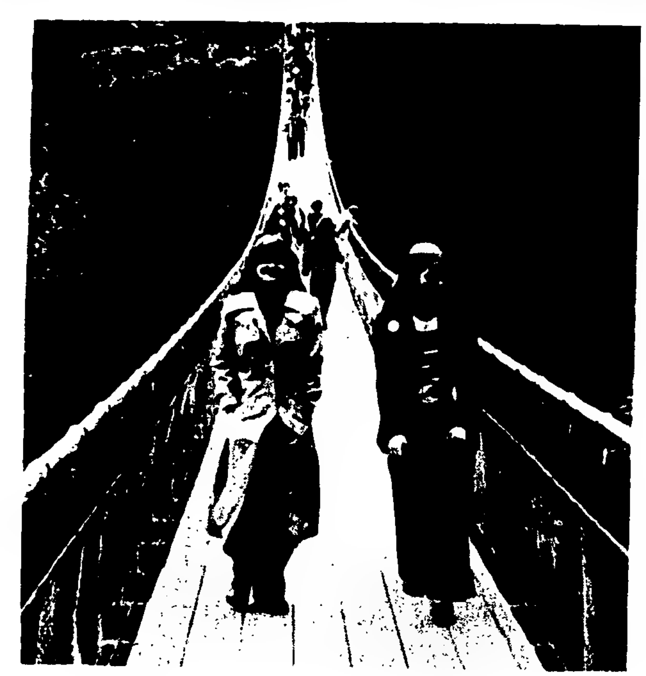
R. C'est comme en toute chose. L'enthousiasme est intense à l'approche d'un évènement du genre. L'enthousiasme demeure pour tous ceux qui ont fait le voyage. Ils perfectionnent des chants et se préparent déjà pour la tournée provinciale que nous projetons pour l'automne prochain. Le secret d'une chorale de jeunes ou d'adultes, c'est de les faire voyager. Ils sont alors ensemble et vivent ensemble.





Daniel et Mario, photographes pour AFC



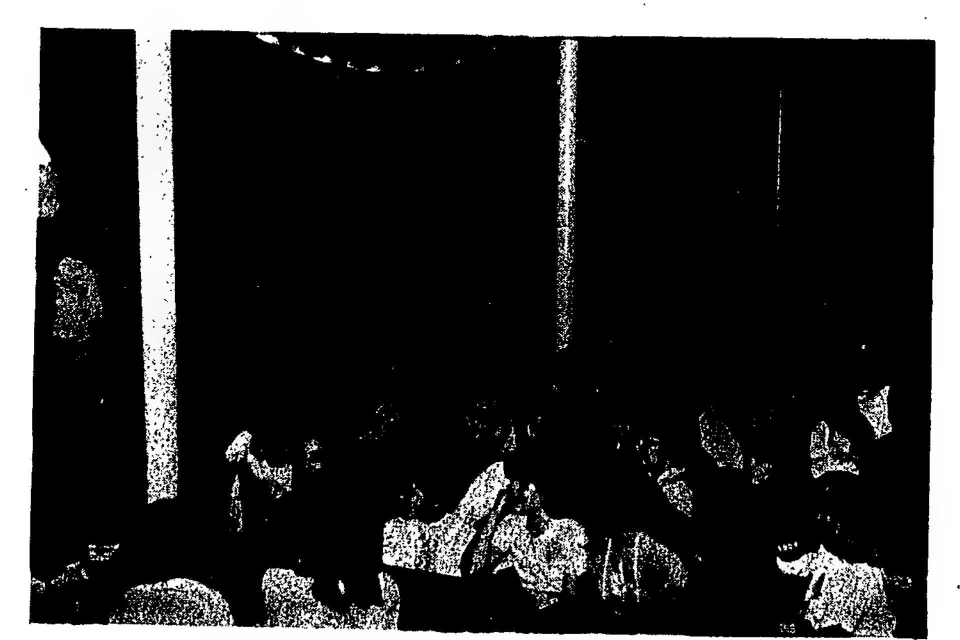


"L'ENTHOUSIASME DEMEURE"









Caravelli non stop. Variétés avec Caravelli et son orchestre à cordes, dans un pot-pourri de musique populaire et semi-classique. Exécution de quelques chorégraphies. Prod.: Belgique.

20h00 LES BEAUX DIMANCHES
Les Grandes Batailles du passé: la Bataille de Troie. Série de Henri de Turenne et Daniel Costelle. Réal.: Jacques Dupont. L'étonnante histoire de la guerre de Troie, expédition vengeresse décidée pour laver l'honneur d'Hélène, femme de Ménélas, roi de Sparte, enlevée par le prince troyen Pâris.

21h00 LES BEAUX DIMANCHES
Concert populaire. Solistes invités: Claude Corbeil, basse; Chantal Juillet, violoniste, et Dale Bartlett, pianiste. Au programme: Ouverture du «Baron tzigane» (J. Strauss), «Le Veau d'or», extr. de «Faust» (Gounod), «Air de la calomnie», extr. du «Barbier de Séville» (Rossini), «Tzigane» (Ravel), «Farandole», extr. de «L'Arlésienne» (Bizet), «Fantaisie hongroise» (Liszt), et la Suite «Mascarade» (Khatchaturian). Orch., dir. Jean Deslauriers. Réal.: Jean-Yves Landry.

22h00 LES BEAUX DIMANCHES
Thalassa: la mer, amie ou ennemie de Venise. Documentaire réalisé par Renaud Delourse. Venise s'est développée et a connu la puissance grâce à la mer. Aujourd'hui, à cause de l'influence des marées et de la pollution industrielle et urbaine, Venise s'est dégradée dangereusement. Venise et la mer peuvent-elles coexister au XXe siècle?

Possibilité de diffusion à 20 heures d'un match des Séries éliminatoires du hockey.

22h30 TÉLÉJOURNAL
22h45 SPORTS-DIMANCHE
23h00 POLITIQUE PROVINCIALE
Le Parti national populaire.
23h10 CINÉ-CLUB ●
Les Communiants. Drame réalisé par Ingmar Bergman, avec Ingrid Thulin, Gonnar Bjorsntand et Max von Sydow. Un dimanche d'hiver dans un petit village de Suède, le pasteur célèbre l'office pour une poignée de fidèles. Il s'interrogera sur ses convictions religieuses, sur la qualité de sa foi (Suéd. 63) (sous-titré).

LUNDI
16 mai

9h20 OUVERTURE ET HORAIRE
9h25 SUNRUNNERS
L'apprentissage de l'anglais.
9h45 LES CONTES DE LA RIVE
«Service postal aérien» (dernière de 2).
10h00 DU SOLEIL À 5 CENTS
«Les Fleurs de légumes».
10h15 AU JARDIN DE PIERROT
Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Réal.: Pierre-Jean Cuillerier. «Madame l'Araignée».
10h30 CONSEIL-EXPRESS
De Trois-Rivières. Animatrice: Claudette Lambert. Réal.: Marcel Lamy. «Le Droit», avec Me Pierre Ayotte. La délinquance juvénile.
11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Décoration aux poissons rouges, avec Maurice Brault. — Recettes de canapés aux petits poissons et fruits de mer, avec Pauline Dansereau.
11h30 LA BONNE ÉQUIPE
«Une si jolie plage sur la mer Noire». Un vieux camarade de classe rencontre Müller à un congrès, en Roumanie. Des circonstances mystérieuses entourent le camarade, son épouse et l'infirmière qui la soigne.
12h00 CHER ONCLE BILL
«Géraldine».
12h30 LES COQUELUCHES
Du Complexe Desjardins. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Dir. mus.: Michel Brouillette. Réal.: Laurent Larouche. Coord.: Marcel Brisson.
13h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Géralde Lachance.
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Bricolage-récupération». Cécile Quévillon fabrique une multitude d'articles utilitaires à partir d'articles récupérés et de matériaux fort simples qu'elle invente. France Nadeau l'interviewe. — «Téléflash», avec Louise Arcand et Jeanne Benoist. — «Le Problème des enfants souffrant de malformations congénitales graves». Invités: Johanne, qui a accepté la naissance de son enfant; Francine, qui a renoncé aux interventions chirurgicales; John Blundell, chef de neuro-chirurgie au Montreal Children's Hospital, et Chantal Perrault, travailleuse sociale, spécialisée en néonatologie. Rech. et entrevues: Lorraine Clément-St-Hilaire. — «Le Fil d'Ariane», un atelier permettant à de jeunes adultes de 18 à 27 ans, déficients mentaux, de s'exprimer par la réalisation de pièces artisanales. Caroline Carel s'entretient avec l'adjointe à la direction, madame Marcelle Vermette. Animatrice: Louise Arcand. Réal.: Yves Dumoulin.
14h30 CINÉMA
Le Trésor des Caraïbes. Aventures réalisées par Edward Ludwig, avec John Payne, Arlene Dahl et Sir Cedric Hardwicke. Un homme réussit à libérer la fille d'un noble anglais emprisonnée dans une forteresse des Caraïbes (USA 52).
16h00 BOBINO
Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubhé.
16h30 FLIP ET CIE
Début.
Avec Hubert Gagnon, Jean-Louis Paris, Jean-Louis Millette et Herbert Ruff. «Le Moulin à S». Monsieur Cratie surcharge le paysage de moulins à vent qu'il a achetés à monsieur Sam. Réal.: André Pagé.
17h00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
«Les Chiens de prairie». Cet animal a transformé l'aspect du territoire américain en maintenant l'herbe rase, protégeant la prairie de la forêt envahissante et sauvant la vie de milliers d'espèces animales.
17h30 L'HEURE DE POINTE
Du Complexe Desjardins, magazine animé par Michel Desrochers. Direction musicale (en alternance): Pierre Leduc et Yves Lapierre. Réal.: Normand Mathon et Louis Arpin. Coord.: Jacques Demers. «Arts visuels», avec Jean-Claude Leblond. «Livres», avec Paule Lebrun.
18h00 CE SOIR
Magazine d'information. Animateur: Bernard Derome. Reporters: Guy Lamarche, Gabi Drouin, Pierre Devroede, Lise Garneau, Guy Parent et Raymonde Provencher. Réal.: Normand Gagné, Pauline Payette, Hélène Robert, Jean Savard, Jean-Maurice Laporte et Jacques Brosseau. Coord.: Lyse Distexhe.
18h30 CE SOIR EN ALBERTA
19h00 DANIEL BOONE
«Oeil pour oeil».
20h00 Y A PAS DE PROBLÈME
Téléroman de Réginald Boisvert, mettant en vedette Lionel Villeneuve, Marc Legault, Louis de Santis, Alpha Boucher, Roger Lebel, Brigitte Purkhardt, Réal Béland, Gaétan Labrèche, Claude Michaud, Paul Dim, Roger Turcot et Francine Morand. Henri croit qu'Hercule a envoyé une lettre anonyme à son amie, ce qui les amène à un combat de boxe. Réal.: Jean Gaumont.
20h30 AVEC LE TEMPS
Téléroman écrit et interprété par Louise Matteau et Normand Gelinas, avec Danielle Manseau, Jean-Pierre Bergeron, Robert Maltais, Michèle Craig, René Gagnon, Kim Yaroshevskaya, Colette Courtois et Gilbert Comtois. La tante du Baron décide de vivre sa vie comme elle l'entend. Réal.: Hubert Blais.
21h00 TÉLÉ-SÉLECTION
Alerte sur le Wayne. Drame réalisé par Marvin Chomsky, avec Joseph Cotten, Lloyd Haynes, Dewey Martin et Leonard Nimoy. Une équipe d'espions à la solde d'une puissance adverse prend part à l'expédition secrète du sous-marin Wayne afin de s'emparer d'un équipement militaire à l'essai (USA).
22h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Normand Harvey.
22h55 NOUVELLES DU SPORT
23h05 AUX FRONTIÈRES DU POSSIBLE
Avec Pierre Vaneck, Elga Anderson, Roger Rudel et Jean-François Rémi. «Créateur du visible». Étrange histoire d'apparitions de la Vierge à 40 milles de Montréal, non loin d'une autoroute. Histoire montée de toutes pièces et reliée à un trafic de drogues.
24h05 CINÉMA ●
Sept minutes pour mourir. Drame réalisé par Ramon Fernandez, avec Paul Stevens, Betsy Bell, Ruben Rojo et Nieves Navarro. Un agent secret est chargé d'enquêter sur la mort d'un collègue, victime d'un attentat à Hong Kong alors qu'il se trouvait en possession de documents pouvant compromettre la sécurité des espions américains en Chine (Esp.-it. 68).

MARDI
17 mai

9h55 OUVERTURE ET HORAIRE
10h00 YOU HOU
Avec Thérèse Petit, André Cartier et Pierre Curzi. Textes: Jacqueline Barrette, Vanessa Solloz, Marie-Francine Hébert, Dominique de Pasquale, Ronald Prégent et Thérèse Petit. Réal.: Guy Comeau. «Le Hoquet».
10h15 MINUTE MOUMOUTE!
«Boulier»; «Le Cinq berceur». «Le Temps des inventions» (chanson). «Tarzan». «Le Poisson». «La Grenouille Ernest»; «Le Bain de soleil». «Le Temps des inventions». «Le plus beau métier du monde».
10h30 CONSEIL-EXPRESS
«La Vie des mannequins de mode», avec Jacline Gilbert.
11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Quelques idées de cadeaux. — Inclusions sous résine, avec Jacques Garand. — Comment forcer des bulbes à fleurir à une époque déterminée.
11h30 FRANCIS AUX PARADIS PERDUS
«L'Age de fer».
12h00 DANSE SUR UN ARC-EN-CIEL
Tout s'effondre autour de Veit: sa carrière, sa santé et son ménage. Milena a une conversation sérieuse avec Elisabeth.
12h30 LES COQUELUCHES
Invité: Jean-Claude Charbonneau. Réal.: Jean-Paul Leclerc.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI



«La Loi des droits de la femme dans une union de droit commun». Quel est le statut d'un couple de droit commun aux yeux de la loi tant québécoise qu'ontarienne? «L'épouse» de droit commun peut-elle hériter de son conjoint? En cas de séparation, qu'arrive-t-il des biens acquis en commun? Qu'en est-il de l'enfant né d'une telle union? Quels sont les projets de nouvelle loi dans ce domaine? Témoignages de gens impliqués dans cette situation. Invités: Me Pauline Gaudet, du Québec, et Me Paul Lalonde, de l'Ontario. Rech.: Hélène Bélanger, licenciée en droit. Animatrice: Rachel Verdon. Réal.: Kristina von Hlatky, Ottawa.
14h30 CINÉMA
Les Bidasses en folie. Comédie écrite et réalisée par Claude Zidi, avec les Charlots. Cinq copains ont décidé de former un groupe musical pour participer à un concours. Ils remportent la semi-finale mais sont appelés sous les armes. A la caserne, ils font le désespoir de leur sergent-instructeur par leur inaptitude à la vie militaire (Fr. 71).
16h00 BOBINO
16h30 NIC ET PIC
«Nic et Pic et la fleur de vie». Nic rêve qu'il est dans une grotte et que la sorcière Gargamotte se prépare à le changer en statue de sel.
17h00 CE SOIR
17h30 CE SOIR EN ALBERTA
18h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
Les finales (4e). Commentateurs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
20h30 L'HEURE DE POINTE
«Disques», avec Benoît L'Herbier. «Restaurants», avec Diane Tassé.
21h00 NANNY
«L'argent n'achète pas tout». Le doyen de l'université annonce au professeur Everett qu'il est sur les rangs, avec le professeur Fairbanks, pour la chaire de mathématiques.
21h30 LE MONDE DE DISNEY
«L'Ours polaire» (dernière de 2). L'oursonne Taka a pris des proportions imposantes. Le père de Timko songe sérieusement à placer l'animal. Timko ne l'entend pas ainsi.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h55 NOUVELLES DU SPORT
23h05 RENCONTRES
Invité: James Guitet, peintre. «Pourquoi peindre?». James Guitet est Breton; il peint à Paris. Il est passé du réalisme-socialiste à l'abstraction lyrique. Sa recherche l'a mené à la question fondamentale: «Qui suis-je? Où vais-je?» L'influence de Lupasco et de Teilhard de Chardin a été capitale chez lui. Interviewer: Wilfrid Lemoine. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.
23h35 PROPOS ET CONFIDENCES
La chanteuse française Mireille se raconte (3e de 4). Réal.: Jean Faucher.
24h05 CINEMA



Angélique, marquise des anges. Film réalisé par Bernard Borderie, avec Michèle Mercier, Robert Hossein et Jean Rochefort. Angélique, jeune noble ruinée, est mariée contre son gré à un gentilhomme laid et riche. Louis XIV, attiré par la beauté d'Angélique, fait arrêter le mari sous l'inculpation de sorcellerie (Fr.-it. 64).

Documentaire

Les Mariés du bout du monde
mercredi 18, 11 h 30

Rites et coutumes de pays insolites

Le mercredi 18 mai à 11 h 30, la chaîne française de Radio-Canada présente, en reprise, un merveilleux documentaire dramatisé intitulé **les Mariés du bout du monde.**

Cette production en cinq épisodes des réalisateurs Brigitte de Saint-Preux et Tchékoff Minosa raconte les aventures extraordinaires de deux jeunes gens qui, voulant connaître les rites et les coutumes religieuses de certaines tribus oubliées du reste du monde, contractent neuf mariages dans autant de pays pour nous fort mystérieux.

Ils ont vingt ans, ils s'aiment. De la Turquie à l'Inde, durant trois ans, ils vont se marier neuf fois selon les rites les plus étranges, au milieu d'incroyables péripéties. Mariés chez les Kurdes, ils assistent aux cérémonies secrètes derviches de transes collectives. Ils suivent les nomades Kouchi de l'Afghanistan, depuis «le toit du monde» jusqu'aux steppes de l'Asie centrale. Mariés chez les Turkmen, mystérieuse communauté mongole, derniers descendants des hordes de Gengis Khan. Mariés chez les Kalash du Pakistan, dernière tribu païenne de l'Orient située à 3500 mètres d'altitude dans l'Himalaya. Au coeur de l'Inde, mariés à dos d'éléphant au milieu des fastes et des richesses des derniers maharadjahs de Rajastan dans l'Inde des rêves d'enfant. Durant trois ans, à travers déserts et montagnes, Tchékoff et Brigitte poursuivent leur folle équipée, retrouvent les vestiges des traditions oubliées, assistent aux rites les plus insolites, ceux qui émerveillent et ceux qui font frémir. Les cinq films de la série **les Mariés du bout du monde** retracent non seulement l'extraordinaire aventure de deux jeunes gens audacieux, mais présentent en même temps aux téléspectateurs un reportage ethnologique passionnant sur des tribus méconnues en Occident. A titre d'exemple: dans les montagnes du contrefort himalayen, en plein hiver, Tchékoff et Brigitte risquent leur vie pour atteindre les Kalash, dernières tribus païennes vivant en complète autarcie à 3500 mètres d'altitude. Fait sans précédent, ils sont sacrés Kalash et deviennent nouveaux exécutants des sacrifices rituels. Ils assistent à Chitramas au grand festival païen. Ils sacrifient 24 chèvres sur l'autel des dieux et, couverts de sang sacré, vivent deux mois parmi ces tribus qu'ils ne peuvent plus quitter tant que les tempêtes de neige bloqueront toutes les routes. Toujours avides de nouvelles aventures, **les Mariés du bout du monde** recherchent les difficultés, fuient les points touristiques pour se rendre là où personne n'ose aller, pour filmer ce que les autres n'ont jamais filmé, pour vivre ce que personne d'autre n'a vécu.



Variétés

Mesdames et messieurs...
jeudi 19, 23 h 05

Los Huincas, trio argentin

Le jeudi 19 mai à 23 h 05, l'animateur de **Mesdames et messieurs...**, René Homier-Roy, et Marie Perrault accueilleront devant les caméras de Radio-Canada un trio de danseurs argentins considérés comme les plus spectaculaires du XXe siècle. On les appelle Los Huincas et ils symbolisent à eux trois toute la force et la virilité du gaucho de leur pays d'origine.

Une des danses les plus applaudies des Huincas fait partie du folklore traditionnel argentin. Elle s'appelle la *boleadora*, arme défensive ancienne que le gaucho a adoptée pour capturer le bétail. La *boleadora* est une corde retenant une boule de pierre ou de marbre à une extrémité. A l'origine, la *boleadora* comptait trois boules de pierre réunies entre elles par des cordes tressées. Los Huincas n'en ont gardé que deux avec lesquelles ils créent des mouvements très compliqués et extrêmement audacieux. Ces exercices exigent une habileté consommée car ils se font à une vitesse vertigineuse et le moindre faux mouvement peut blesser dangereusement l'un des deux autres danseurs.

Los Huincas se servent également d'un autre instrument ancien peu connu en Amérique du Nord: le *bombo*. C'est une sorte de tambour pour battre la mesure et exécuter une danse sauvage admirable.

Le spectacle de Los Huincas se déroule comme un crescendo de courage et d'habileté. Les trois danseurs font preuve d'une adresse acrobatique, d'un courage indomptable en même temps que d'une finesse qui relève du grand art. Los Huincas ont présenté leur spectacle sur presque toutes les scènes du monde et partout ils ont été salués par des tonnerres d'applaudissement. On les aime à cause de leur adresse, de leur force, de leur virilité mais aussi parce qu'ils sont très sympathiques et parce qu'ils travaillent énormément. On dit que les trois jeunes gens répètent quatre heures par jour pour garder leur forme et surtout ne jamais perdre le synchronisme de leurs mouvements. Entre les répétitions, ils cherchent toujours des éléments nouveaux destinés à enrichir le spectacle qu'ils présentent au grand public.

Cette émission de **Mesdames et messieurs...** est une réalisation de Maurice Dubois.



Dramatique

Le Concours Louis-Philippe-Kammans
vendredi 20, 20 h 30

«Moi... exilée»: participation de la SSR

La deuxième dramatique qui sera proposée dans le cadre du Concours Louis-Philippe-Kammans 1977, le vendredi 20 mai à 20 h 30, est écrite par Pierre Koralnik et s'intitule **Moi... exilée.**

Cette production de la Société suisse de radiodiffusion et télévision a pour thème le suicide et le mystère de l'être.

L'intrigue

Pourquoi Claire Bernard, jeune femme admirée des siens et qui avait tout, comme on dit, pour être heureuse, s'est-elle donné la mort par un bel après-midi d'été?

Un journaliste humain, intelligent, sincère et honnête voudrait percer ce mystère. Il n'accepte pas cette sorte de scandale, cet échec à la raison. En effet, Claire Bernard, saine, équilibrée et forte, n'avait pas de problèmes d'argent et sa réussite professionnelle était évidente. Elle ne souffrait d'aucune frustration sentimentale ou sexuelle et on ne parlait que de son élégance naturelle et de son charme...

Le journaliste décide donc de reconstituer les deux dernières journées qui ont précédé la mort de Claire, en accumulant le plus possible de témoignages recueillis auprès des familiers de la jeune femme.

Malgré sa compétence professionnelle et la sincérité des témoins, le journaliste s'aperçoit bientôt combien l'observation objective et la raison son insuffisantes pour tracer un portrait authentique, complet et profond de quelque être humain que ce soit.

La vérité de Claire Bernard se révèle à la fois fragile, relative et extraordinairement multiple et complexe. Elle oscille, s'étire, se concentre ou se perd selon les fluctuations du temps ou de la mémoire.

Ce fil que le journaliste essaye de dérouler jusqu'au bout se casse parfois, se refait à l'image peut-être de notre liberté... Il apparaît alors au journaliste qu'il ne saurait décemment écrire: «Claire est morte parce que...»; car comment saisir la vérité de l'âme, rendre compte de l'ineffable? Il ne pourrait conclure son enquête que par cette phrase à la fois banale et insatisfaisante: «les suicides sans cause apparente sont plus fréquents que...»

Pierre Koralnik nous dit lui-même qu'avec **Moi... exilée**, il a voulu peindre «le combat des exilés de l'intérieur pour leur liberté, pour échapper à l'oppression née de l'homme».

Mais l'auteur propose aux spectateurs de chercher en eux-mêmes les réponses aux questions que pose le geste de Claire et d'apporter leur propre conclusion à son mystère qui, au fond, «est porteur de toutes nos virtualités».

Pierre Koralnik, avec ce film, a voulu montrer qu'il est une part ineffable de l'être qui échappera toujours à toute relation cataloguée et à toute enquête.

L'exil de Claire, si subjectif qu'il soit, est aussi le nôtre et il est normal que chacun en fournisse une explication différente.

L'auteur

Pierre Koralnik, en plus d'être l'auteur de trois excellents courts métrages, *Francis Bacon* (peintre anglais), *Un étranger dans le village* (avec James Baldwin) et *Peggy Guggenheim*, a donné de nombreux reportages à différents magazines d'information. Il est également l'auteur de variétés comme *Ni figues ni raisins* et *Happy End* (Rose d'or de Montreux) et *Ich Bin* (Rose de bronze de Montreux). Mais c'est surtout comme auteur de longs métrages qu'il est le plus connu. Signalons, entre autres, sa comédie musicale *Anna*, sur une musique de Serge Gainsbourg, avec Anna Karina, Jean-Claude Brialy et Marianne Faithful; *Salomé*, d'après Oscar Wilde, sur une musique de Jean Prodomides et une chorégraphie de Maurice Béjart, avec Ludmilla Tcherina, Michel Auclair et Madeleine Sologne; un film policier, *Cannabis*, écrit avec F.-A. Burguet, interprété par Jane Birkin, Serge Gainsbourg, Gabriele Ferzetti et Curd Jurgens; *la Chasse au diable*, également en collaboration avec F.-A. Burguet et interprété par Ingrid Thulin et Michel Bouquet; *la Reine de Saba*, écrit avec Maurice Clavel et interprété par Ludmilla Tcherina et Frederic de Pasquale.

Moi... exilée, de Pierre Koralnik, présenté au Concours Louis-Philippe-Kammans 1977, est une production de la Société suisse de radiodiffusion et télévision. Directeur de la photographie: Simon Edelstein. Caméraman: Willy Rohbrach. Son: Michel Gremion. Improvisation au piano: Guy Bovet. Distribution: Eléonore Hirt, Claire Dominique, Camille Fournier, Gérard Carrat, Jean Bruno, Nancy Goux et Jean-Philippe Rapp.

Signalons aux téléspectateurs qu'ils peuvent participer, tout comme les trois membres du jury, au choix de la meilleure dramatique. Après chaque diffusion, ils n'ont qu'à accorder à la pièce qu'ils viennent de voir un nombre de points entre 1 et 10 et à le communiquer à Radio-Canada en appelant: 285-3333.

René Houle





Eléonore Hirt



SAMEDI
14 mai

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE
9h00 DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE
«L'Apprentissage de Demetan».
9h30 WICKIE
«Le Garçon de Schlack». Les gens de Flake et ceux du village voisin sont en compétition au sujet d'un rocher dont chacun se réclame.
10h00 ANTE, LE PETIT LAPON
Début.
Le mode de vie des Lapons à travers l'histoire d'un petit garçon de 10 ans. **1re de 6:** «Qui est Ante?» Nous le retrouvons à l'école parmi plusieurs enfants qui ne doivent parler que le norvégien. Il n'a qu'un seul ami, Per, un autre jeune Lapon.
10h30 JOHN, L'INTRÉPIDE
Le motocycliste qui poursuit John et Susan tombe en bas de la falaise. Ils vont chercher du secours puis en profitent pour retracer le père de John.
11h00 LES ENFANTS DU 47A
«Une mauvaise occasion». Andey, le petit ami de Jess, lui donne des leçons de conduite. Jess achète une voiture d'occasion, mais se fait rouler par le vendeur. Leur amie, Mlle Hays, fait semblant de vouloir racheter l'auto et trompe le vendeur.
11h30 ES-TU D'ACCORD?
Musique et bricolage, avec Pierrette Boucher, Claude Lafortune et Herbert Ruff.
12h00 PEINTRES DU XVIII SIECLE
«Fragonard et Hubert Robert annoncent le Romantisme». Jean-Honoré Fragonard, né à Grasse en 1732. Ses oeuvres, ses influences, son amitié pour Hubert Robert. Narrateur: Jean Négroni. Réal.: Frédéric Mégret.
12h15 BASEBALL
Partie de la NBC. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Réal.: André Latour.
15h00 BAGATELLE
Dessins animés. «Grangallo et Petitro; «Le Cougar et les moutons» et «Voyage interstellaire». «L'Agent Sans-secret». «Un village intelligent». «La Fourmi atomique»; «Malléchés». «Cristalline et son chien»; «Les Cuisiniers». «Pouf et Riqui»; «Ne réveillez pas le chat qui dort» et «Riqui fait face aux bandits». «Le Croquis magique»; «Roues». «Bugs Bunny».
16h00 LES HEROS DU SAMEDI
«La Coupe Concordia: Soccer» (garçons et filles). Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Francis Millien. Réal.: Julien Dion.
17h00 SPORTHEQUE
Compétitions olympiques. «Volleyball» (dernière de 8). Chez les hommes. Commentateur: Jean Pagé. Analyste: Jacques Samson. Réal.: Jacques Primeau.
18h00 GÉNIES EN HERBE
La finale régionale de Québec.
18h30 TÉLÉJOURNAL
18h35 PARTOUT
L'actualité mondiale vue à travers les Télévisions étrangères. Présentateur Gaétan Lemay. Réal.: Pierre-Marcel Claude.
19h00 COSMOS 1999
En vedette: Martin Landau, Barbara Bain et Barry Morse.
20h00 LES GRANDS FILMS
McMillan and Wife: le Sarcophage. Policier réalisé par Boris Sagal, avec Rock Hudson et Susan St-James. La femme d'un commissaire a organisé un encan; la pièce maîtresse est le sarcophage de Césarion. Les bénéfices de la vente doivent financer un projet de réhabilitation d'ex-criminels. Le sarcophage disparaît (USA). **(Si non diffusé le jeudi 12 mai).**
22h00 TERRE ET MOISSONS
L'évolution de l'agriculture dans les pays en voie de développement. Commentateur: Gustave Larocque. Narrateur: Yvon Leblanc. Réal.: Jean-Guy Landry. **(Si non diffusé le jeudi 12 mai).**
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h45 NOUVELLES DU SPORT
23h00 LA POLITIQUE FÉDÉRALE
Le Parti conservateur.
23h10 CINÉMA



Comptes à rebours. Policier réalisé par Roger Pigaut, avec **Serge Reggiani, Michel Bouquet,** Jeanne Moreau et Simone Signoret. Un ex-détenu revient à Paris dix ans après un vol commis avec quatre complices. Il soupçonne l'un d'eux de l'avoir trahi et ceux-ci le voient revenir avec inquiétude (Fr. 70).

DIMANCHE
15 mai

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE
9h00 WOODY LE PIC
9h30 MON AMI GUIGNOL
Théâtre de marionnettes. «Guignol part en voyage». Guignol gagne un week-end à Mexico. Oscar, furieux, va mettre tout en oeuvre pour empêcher Guignol de partir.
9h45 LA BIBLE EN PAPIER
Des scènes de l'Ancien Testament. Textes: Henriette Major. Créateur: Claude Lafortune. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique: Mario Bruneau. Recherches: Jean-Guy Dubuc. Réal.: Gérard Chapdelaine. Voix de Marie-Danielle Parent, Edgar Fruitier et Jean-Marie Moncelet. «Esdras et Néhémie».
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De la paroisse St-Laurent, à Trois-Rivières. Célébrant: M. Jacques Fillion. Animateur: Claude de Julien. Réal.: Gilles Barbeau. CKTM-Trois-Rivières.
11h00 SON ET IMAGES
Invités: Kenneth Gilbert, claveciniste, et Mireille Lagacé, organiste. Au programme: Trois Concertos pour deux instruments à clavier, no 3 en sol majeur, no 4 en fa majeur et no 6 en ré majeur (Antonio Soler). Réal.: Denys Gagnon.
11h30 CINÉ-MAGAZINE
L'actualité cinématographique, vue par André Lafrance, Richard Gay, Ronald Plamondon et animée par André Vigeant. Entrevue avec Jean-Pierre Lefebvre. Sa carrière, ses films et plus particulièrement sa dernière production, «Le Vieux Pays où Rimbaud est mort», présentée en compétition au Festival de Cannes. Réal.: Armand Fortin.
12h00 UNIVERS DES SPORTS
«Le Championnat de volleyball du Canada», de Waterloo en Ontario. Compétitions chez les femmes. Commentateur: Jean Pagé. Analyste: Jacques Samson. Réal.: Jacques Viau.
13h30 L'HEURE DES QUILLES
Du salon de quilles Laurentien, tournoi de grosses quilles. Animateur: Winston McQuade. Commentateurs: Yvon Blais et Jean Bernard. Réal.: Jacques Viau.
14h30 LA SEMAINE VERTE
Dossier: les ressources principales de Terre-Neuve. Commentateur: Gustave Larocque. Réal.: André Desbiens. — Chronique horticole: le jardin potager, avec Denise Ouellet. — Commentaires sur l'actualité agricole: la Semaine québécoise de l'environnement, avec Jean-Guy Roy. — Télédétection et cartographie électronique des ressources naturelles à l'occasion du 4e symposium canadien, avec Monique Lessard. Animateur: Pierre Perreault. Réal.: Claire Villemaire, Jean-Guy Landry, Gilles Perron et Denis Faulkner.
15h30 D'HIER A DEMAIN
«Bauhaus». Documentaire réalisé par Jean-Louis Fournier. L'école de Bauhaus, de 1919 à 1935. Ses objectifs, ses influences, ses répercussions. Commentaires de François Leyritz (All.).
16h30 LE MONDE EN LIBERTÉ
«Aux sources du Nil». Le coeur de l'Afrique, où le Nil prend naissance dans le lac Victoria. Région de savanes où l'on trouve des gazelles et des guépards.
17h00 SECOND REGARD
Des résidents de Cowansville ont joué récemment dans «L'Attente», présentée au TNM. — Gilles-Claude Thériault rencontre le père Marcel-Marie Desmarais qui vient de publier «Au crépuscule de ma vie». — «Les Quarante Ans des Editions Fides», avec son directeur, M. Paul-Aimé Martin, président-fondateur; Jean-Charles Bonenfant et Mgr Félix-Antoine Savard. Recherches: Yves Blouin. Animateur: Jacques Houde. Réal.: Lucien Létourneau.
18h00 DECLIC
«Les Chemins».
18h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.
18h35 TÉLESCOPIE
Animateur: Pierre Olivier. Réal.: Claude-H. Roy.
19h00 QUINZE ANS PLUS TARD
Téléroman de Robert Choquette. Avec Françoise Faucher, Gérard Poirier, Katherine Mousseau, Marcel Gauthier, Jacqueline Plouffe, Andrée Cousineau, André Lacoste, Jeanne Quintal, Louise Rémy et Michel Noël. Florence, en visite chez Elise, fait la connaissance de Christiane. Celle-ci semble éprouver de la jalousie envers Mireille. Réal.: André Bousquet.
19h30 LES BEAUX DIMANCHES

COOP · INFORMATION

Le processus de décision

Décider, c'est choisir l'action

L'administrateur et le gestionnaire d'une coopérative sont des "décideurs". L'acte de décision est la fonction-clé du processus de "management".

ADMINISTRER, C'EST DECIDER

La coopérative étant une entreprise qui poursuit des fins économiques précises avec et pour les personnes associées à l'administration, il est normal que, face aux défis identifiés, aux prises avec des situations ou à des problèmes données, les décideurs se posent certaines questions: -Où en est-on? Où veut-on aller? Comment y arriver? -Qui décide quoi? les membres en assemblée? les administrateurs en conseil? les directeurs en comité ou en autorité? -Quelle place donner à la participation aux décisions? - Quelle part revient au jugement et à la compétence des administrateurs? des directeurs? des subordonnés? -Quel rôle joue l'information? - Quel mécanisme décide de la quantité et de la qualité des biens et des services offerts? - Quels moyens peut-on utiliser pour rendre une décision moins risquée? plus efficace? - Comment sont prises les décisions quant à la croissance économique et au développement social de la coopérative?

On observe qu'il y a des décisions à prendre à tous les niveaux d'activités et que la décision peut être l'acte d'un individu en autorité ou le résultat de la participation d'un groupe. Mais qu'est-ce que décider?

DECIDER, C'EST CHOISIR L'ACTION

On peut définir la décision comme: un processus logique au terme duquel un choix s'impose parmi un certain nombre de possibilités et devient un acte à exécuter en vue de parvenir à un résultat souhaité. Dans le processus de prise de décision contient trois (3) composantes: 1) un choix parmi des possibilités dans une situation de relatives incertitudes; 2) un cheminement mental, une ligne d'action consciente, rationnelle, mais influencée par des facteurs émotionnels, affectifs et subconscients; 3) un but, des objectifs, des résultats qui impliquent la coordination d'une ACTION et la planification du facteur temps.

Parce que la désicion implique un choix parmi des possibilités, une stratégie à suivre et une évaluation des résultats, elle comporte un RISQUE que le décideur - quel que soit son niveau de décision - cherche à diminuer d'abord par la nature et la qualité de l'information disponible et ensuite par le traitement qu'il en fera.

Ainsi, la seule façon d'assurer la meilleure décision est de mettre sur pied un système d'information capable: - de renseigner rapidement le bon niveau de décision, - de colliger le maximum de données pertinentes, - de maintenir un haut niveau de qualité aux données.

LA DECISION EN MILIEU COOPERATIF

La coopérative est-elle tenue, de par sa nature, d'impliquer membres, administrateurs et employés dans toutes les décisions?

Entre une décision de qualité d'un directeur compétent et une décision prise par un groupe, quelle attitude faut-il prendre?

Qu'est-ce qu'il faut penser des techniques de participation, particulièrement du travail du groupe?

Quels sont les avantages, les inconvénients et les obstacles de la décision lorsqu'elle est prise par un dirigeant et lorsqu'elle est prise par un groupe?

A partir du moment où l'on définit le membre comme un PROPRIETAIRE-USAGER, dès que la nature du modèle coopératif lui accorde les pouvoirs d'ENTREPRENEUR-CLIENT, on doit favoriser et appliquer une approche participative à la prise de décision, mais seulement- c'est beaucoup, sinon tout- dans le champ de responsabilités couvert par la fonction de sociétaire: l'orientation et le contrôle. A ce niveau, la décision est prise par un groupe puisqu'elle est le fait de l'assemblée générale des membres.

Au niveau du conseil d'administration, les membres élus délibèrent en collégialité, sous la coordination du président qu'ils ont élu, avec l'information fournie par le directeur-gérant qu'ils ont nommé. Il y a là encore travail d'équipe.

Au sein de la permanence de la coopérative, les directeurs ou responsables des différents services ou département forment le bu-

(suite p. 19)

SPORTEZ - VOUS BIEN





par Benoit Pariseau

HOCKEY

L'équipe nationale de la Tzéchoslovakie a remporté le championnat mondial de hockey à Vienne avec un total de 15 points soit 7 victoires, 2 défaites et un match nul. La Suède et l'Union Soviétique en deuxième et troisième position respectivement avec 7 victoires contre 3 défaites et enfin, le Canada en quatrième position avec 6 victoires, 3 défaites et 1 match nul. Tout le monde sait que le Canada n'a pas été représenté par sa meilleure équipe. Cette dernière participe à la finale pour l'obtention de la Coupe Stanley. Il eut suffi de peu pour que le Canada remporte une médaille d'or. Premièrement, une victoire contre la Tzéchoslovakie au lieu d'un match nul, le but égalisateur par la Tzéchoslovakie ayant été compté sur un hors jeu tel que l'a révélé le film de la rencontre. Deuxièmement, une victoire contre l'Union Soviétique. Selon les grands experts qui prétendent que l'équipe nationale de l'Union Soviétique est invincible, espérons que le message sera clair. Les Canadiens de Montréal auraient sans doute fait une risée du championnat mondial de Vienne en écrasant les meilleures équipes. ALLAN EAGLESON avait raison de dire que le championnat mondial est démodé et Monsieur Eagleson, aujourd'hui rit dans sa barbe.

La finale pour l'obtention de la coupe Stanley est commencée entre les CANADIENS de Montréal et les BRUINS de Boston. Etant donné que je n'ai vu qu'un match, je me contenterai de dire que le Bleu Blanc Rouge avec pléiade de jeunes joueurs éliminera les "méchants" Bruins en six matchs.

Une finale Canadienne pour la Coupe Avco. Le premier Match a eu lieu mercredi, jour où le Franco allait sous presse. Qu'il me soit permis de faire une prédiction. Les NORDIQUES de Québec devraient remporter la série en sept matchs.

GOLF

RAY FLOYD a réussi un dernier parcours de 69, soit deux sous la normale et par la même occasion a remporté le tournoi BYRON NELSON de Dallas au Texas, doté d'une bourse globale de 200 mille dollars et un premier prix de 40 mille dollars. BEN GRENSHAW a terminé en deuxième position, avec un total de 278 deux coups de plus que le meneur. Chez les dames, HOLLIS STACY a inscrit un parcours final de 70 soit 3 coups sous la normale, et un total de 209 pour les 54 trous, soit 10 coups sous la normale. Mlle STACY l'a emportée par un coup sur sa plus proche rivale JOANNE CARNER qui a terminé seule en deuxième position avec un total de 210 pour 54 trous. A trois coups de Mlle STACY l'ex-canadienne SANDRA POST. Le tournoi Tara Golf a été présenté à Roswell en Georgie. La bourse globale est de 50 mille dollars et la première bourse $7,500.

BOXE

L'ancien champion catégorie poids lourd à la boxe GEORGES FOREMAN a décidé de prendre sa retraite FOREMAN a basé sa décision sur ses croyances religieuses et l'amour pour sa mère. Le boxeur de 28 ans a remporté 46 batailles durant sa carrière et n'a perdu que deux rencontres soient celles contre MOHAMED ALI et JIMMY YOUNG. FOREMAN a remporté la couronne des poids lourds en Janvier 1972 par K.O. contre JOE FRAZIER et a perdu le titre contre MOHAMED ALI en octobre 1974 au Zaire.

DERBY DU KENTUCKY

Le Derby du Kentucky a été remporté cette année par un autre bon cheval du nom de "SEATLE SLEW" propriété de KAREN ET MICKEY TAYLOR. Jamais dans l'histoire du Derby autant d'argent avait été parié sur un cheval, soit la somme de un million six cent mille dollars.

TENNIS

La Roumanie affrontera l'Angleterre en demi finale pour l'obtention de la Coupe Davis, le mois prochain en Angleterre. La Roumanie représentée par ILIE NASTASE a défait la Tzéchoslovakie représentée par JAN KODES 6-2- 6-2 6-4 en simple.

Concours du Franco

Participez à notre concours mensuel et gagnez de magnifiques livres. Il suffit de répondre correctement aux cinq questions que nous vous posons et dont les réponses sont dans le FRANCO de cette semaine. N'oubliez pas d'indiquer votre choix de livre. Adressez vos réponses au FRANCO avant le 1er juin.

QUESTIONS:

1. Quel boxeur a décidé de prendre sa retraite? ....
2. ...., c'est choisir ....
3. Nous avons célébré nos cinquante années de mariage le 17 avril dernier. ....
4. Qui a remporté le championnat mondial de hockey à Vienne? ....
5. Je suis situé au 8935-82ième avenue à Edmonton. Qui suis-je? ....

NOM: ....

ADRESSE: ....

CHOIX DE LIVRE: ....

GAGNANTS DU DERNIER CONCOURS:

Hélène Lord, Fort Kent
Lucie St-André, Girouxville
Maude Lang, Edmonton

CHOIX DE LIVRES

MEDECINE

Guérir sans risque (Dr E. Plisnier)
Breuvages pour diabétiques (Suzanne Binet)
Pour bébé, le sein ou le biberon (Y. Pratte-Marchessault)
Guérir votre foie (Dr Jean-M. Brunet N.D.)

RELIGION

L'Unité de l'Eglise vue par le Christ (Laurent Gagnon)
Les Six fondateurs de l'Eglise du Canada (E. Gervais, s.j.)
La seconde évangélisation (Jacques Grand'maison)
Nationalisme et religion (Jacques Grand'maison)

LITTERATURE

L'Endormie (Paul Claudel)
Eléments d'histoire sociale du Bas-Canada (F. Ouellet)
Anthologie de la poésie canadienne d'expression française

SPORTS

Le football (Jean Séguin)
Techniques du hockey en URSS (G. Dyotte, A. Ruel)
Nadia (B. Aubin, photos D. Brodeur)

ROMANS

Faites leur boire le fleuve (Jean-J. Richard)
Les oranges d'Israël (Michelle Guérin)
Le trésor de la Santissima Trinidad (Maurice Gagnon)
Un dieu chasseur (Jean-Y. Soucy)
Le ruban de moebus (Michelle Guérin)

DIVERS

Comment animer un groupe (A. Beauchamp, R. Graveline, C. Quiviger)
Les voitures d'eau (d'après un film de l'O.N.F.)
Améliorons notre bridge (Charles-A. Durand)
Initiation au système métrique (Louis Stanké)

COOP - INFORMATION ...

(suite de la p. 17)

reau de direction et fonctionnent là aussi en groupe de travail.

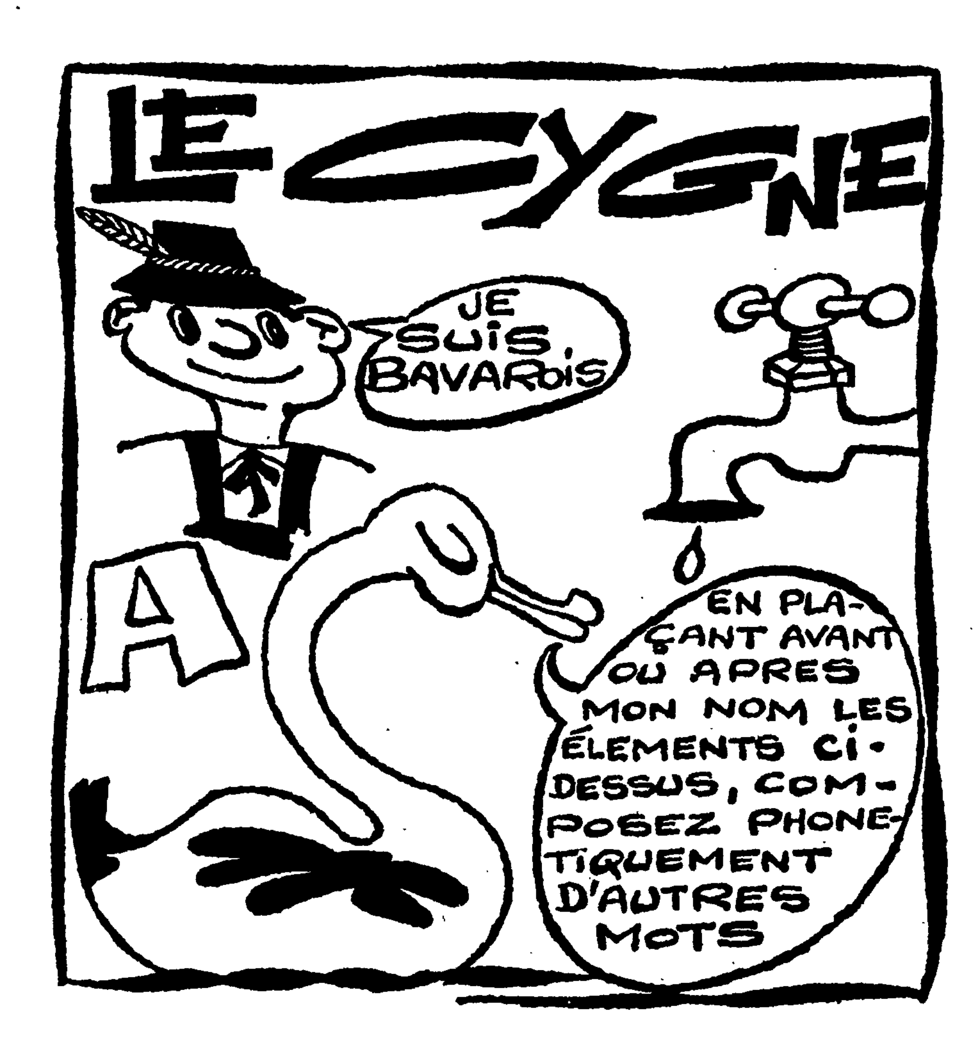
Voilà qu'aux trois niveaux de l'organisation, des problèmes soulevés, des solutions sont suggérées et des décisions sont prises ou communiquées en présence des principaux intéressés. Mais la participation à la prise de décision s'exerce aussi au sein du personnel exécutant: travailleurs, fonctionnaires, techniciens, professionnels, employés de soutien, etc.

De toute manière, une décision est efficace lorsqu'elle est de bonne qualité et reçoit l'adhésion de ceux qui sont appelés à l'exécuter.

GILLES CHATILLON
"ENSEMBLE",
le 1er avril 1977/page 5

(partie no 2, la semaine prochaine)

Têtes de Cacahuète

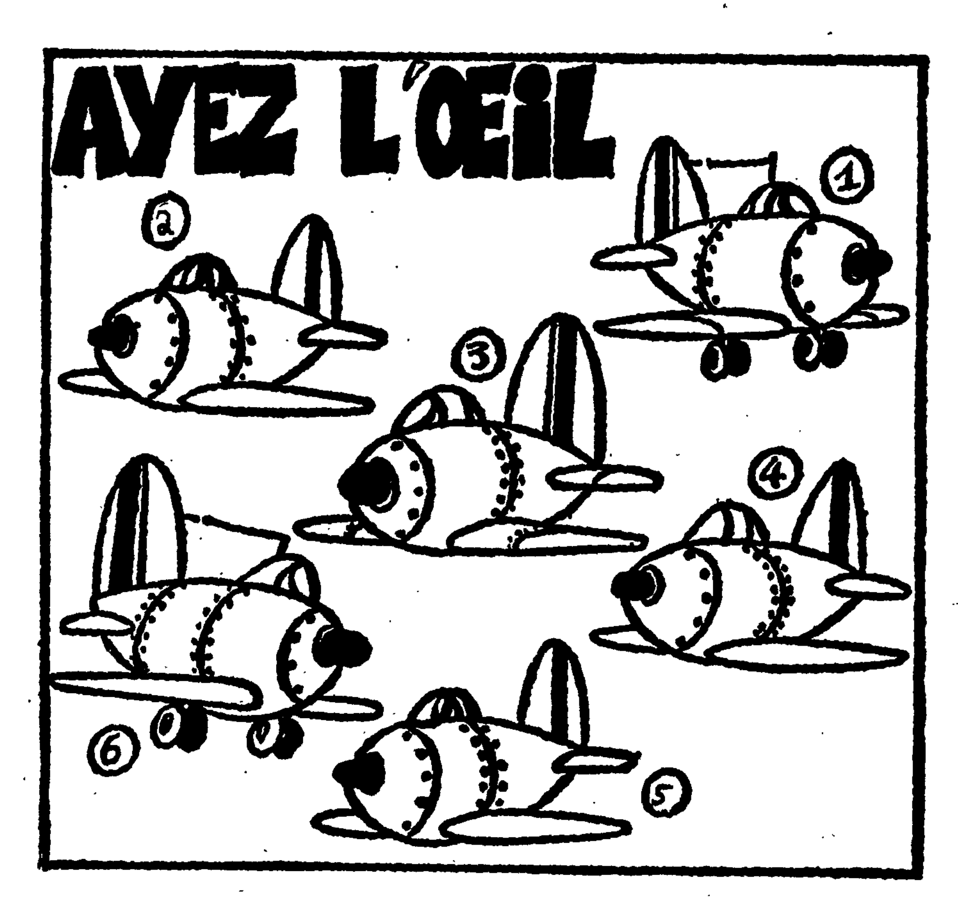




Deux de ces photographies sont semblables. Lesquelles ?



Tous ces dessins sauf un, ont un point commun. A vous de dire lequel. S.O.P.



Quels sont les deux avions semblables ?



Essayez de remettre toutes ces lettres dans le bon ordre afin de savoir où il va.

SOLUTIONS

AYEZ L'OEIL
Les numéros 2 et 5.

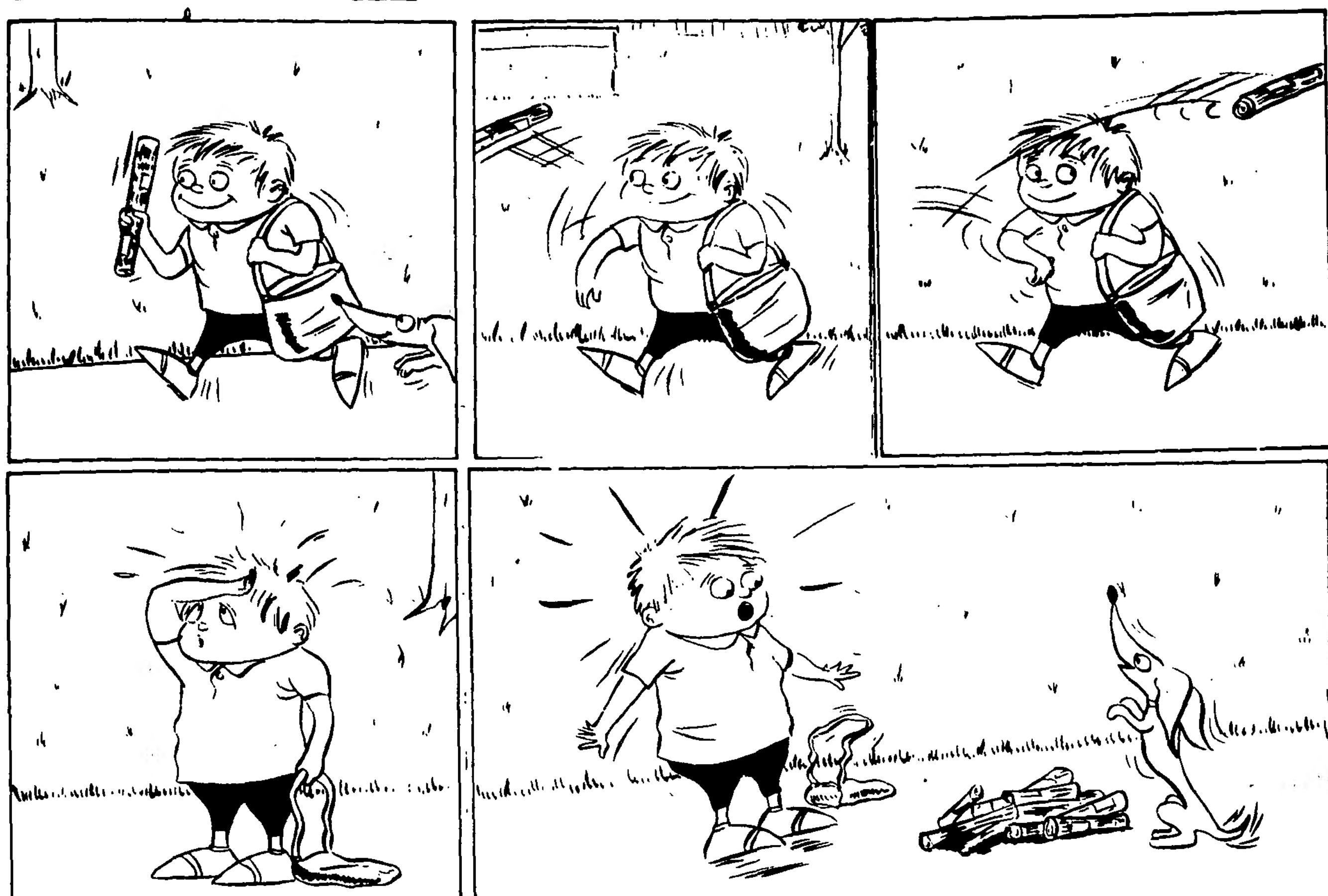
LE CYGNE
Cygne-allemand (signalement).
Cygne-eau (signaux) - A-cygne-a (assignat). - A-cygne (assigne).

C'EST HAUT
Ki-lim-an-dj-ar-o (Kilimandjaro).

LE POINT COMMUN
Ils comprennent tous la syllabe „MI" sauf couteau (miaou-miel-minuit-miroir-midi).

TROUVEZ LA VRAIE PHOTOGRAPHIE
Les Nos. 2 et 5.

ROFFE



CONCOURS DES MOTS CACHÉS

REPONSE DE LA SEMAINE DERNIERE: ratifiera

GAGNANTE: Mme Lilianne Labbé, Falher

PRIX DE CETTE SEMAINE: "LE ROI DU ROCK" - Elvis Presley, par Paul-Henri Goulet, Les Distributions Eclair Ltée., 97 pages.

COMMENT PARTICIPER: Trouvez le MOT CACHE et faites parvenir votre réponse comme suit:

LES MOTS CACHÉS
LE FRANCO-ALBERTAIN
10012 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M4

MOTS CACHES

F	E	L	L	E	N	N	O	I	T	I	D	A	R	T
T	I	O	S	E	T	I	L	I	B	A	T	O	N	R
N	N	O	I	T	A	R	B	U	C	U	L	E	O	A
E	S	E	C	N	E	G	I	L	I	D	M	R	C	N
M	I	R	E	C	N	O	N	E	R	E	L	I	E	S
E	T	N	E	M	I	T	R	O	S	S	A	T	S	F
V	R	O	A	A	R	A	I	U	O	A	T	R	O	O
I	A	R	T	A	M	T	E	U	N	G	F	O	U	R
T	I	D	H	E	U	U	R	A	R	R	A	S	T	M
I	T	I	E	R	T	D	T	A	O	E	R	S	E	E
N	R	M	E	C	R	O	V	C	C	A	O	E	S	R
I	I	E	E	E	M	E	E	A	H	B	L	A	M	E
F	M	F	U	I	R	D	N	D	E	L	I	V	R	E
E	E	R	E	V	E	T	I	R	R	E	V	E	L	R
D	A	R	T	R	E	E	R	E	R	E	T	R	O	P

8 lettres cachées

Anatomie
assortiment
athée

Blâme

diligences
dime
droiture

Elucubration

Graver

Lever
livre

Noces
nord
notabilités

Paroli
porter
pour
procéder

Cadre

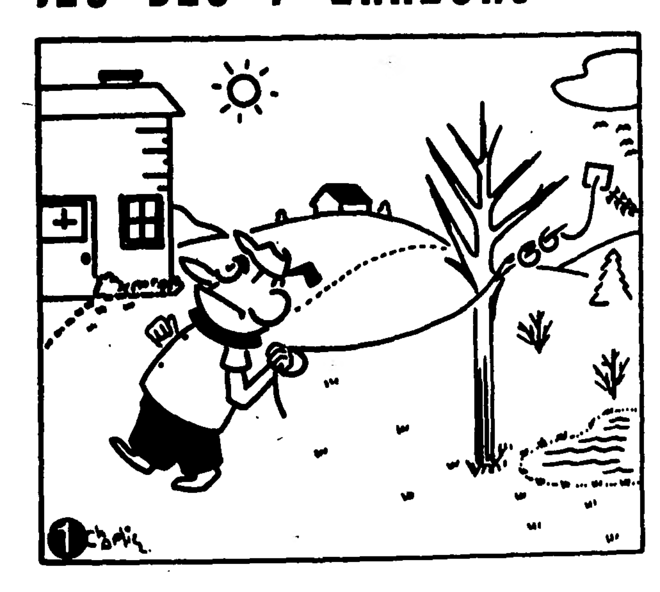
Dartre
défectueusement
définitivement
désagréable
Rame
renoncer
revêtir
rime
rocher
rosse

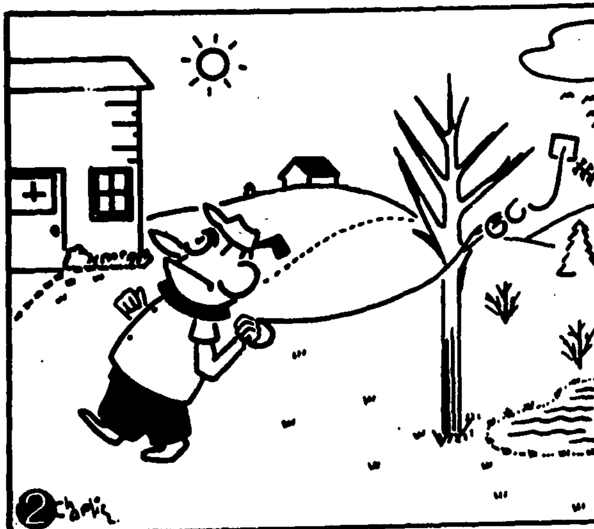
Soit
sortir
sourdre
soutes

Traditionnelle
trahir
trait
transformer

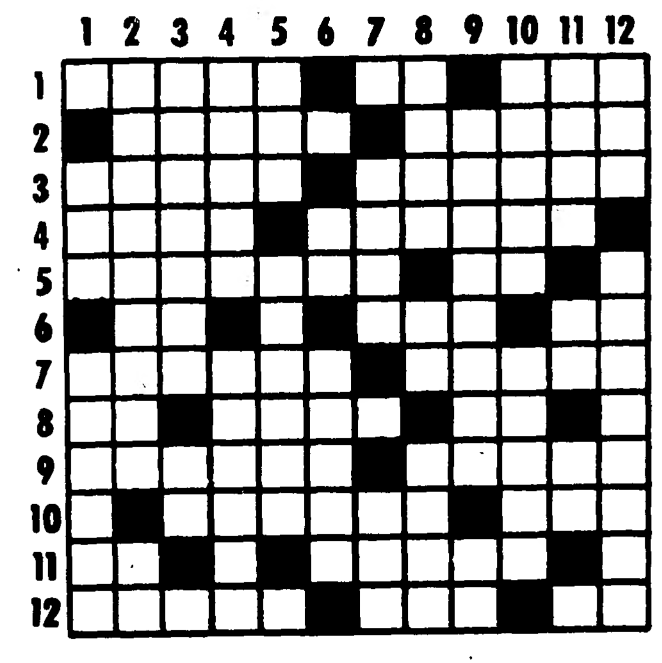
Venir

JEU DES 7 ERREURS





MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1– Batterie de tambour, au point du jour, pour réveiller les soldats. – Membre parlementaire. – Voiture fermée spécialement disposée pour le transport des chevaux.
2– Percé. – Construit.
3– Dit une seconde fois. – Feriez tort.
4– Maintenant. – Recueil concernant une même matière.
5– Corsage de dentelle ou de lingerie, en général sans manche. – Partie dure du corps humain.
6– Jumelles. – Port dans l'île de Ré. – Inf.
7– Sucré avec du miel. – Gros singe.
8– Quatre. – Pont de Paris. – De l'espagnol.
9– Tourbillon d'eau. – Où l'on fabrique.
10– Posséderons. – Pour la troisième fois.
11– Coutumes. – Royale.
12– Pointe rivée d'un clou de fer à cheval. – A confiance. – Unique en son genre.

VERTICALEMENT

1– Masse de pierre très dure. – Instrument dont se servaient autrefois les artilleurs pour évaluer les distances.
2– Faite ou répétée souvent. – Tellement.
3– Brûlante. – A moi.
4– Dispute. – Entaille pratiquée dans une pièce de bois.
5– Obtint. – Procureur général des religieuses minimes.
6– Préfixe. – Peintre et graveur belge.
7– Lia avec un noeud. – Partie d'une église.
8– Crainte. – Soleil. – Du verbe user.
9– Repartie prompte (pl.). – Article.
10– Principe des maladies contagieuses. – La meilleure partie.
11– Vieux. – Pron. pers. – Venu au monde.
12– Partie du visage. – Céderas pour un temps.

ANNIVERSAIRES

Meilleurs voeux aux membres suivants de la Sécurité Familiale

VENDREDI, le 13 mai

Mme Suzanne BRUNEAU, Falher
Lucien C. FORTIER, Nampa
Lucien GAMACHE, Langley, C.B.
Ronald V. LAFRANCE, St-Albert
Gilbert MACKELL, Girouxville
Clarence RICHARD, St-Paul
Mme Corinne SULLIVAN, St-Albert

SAMEDI, le 14 mai

Mme Diane BOUCHER, New Sarepta
Denis CHARTRAND, Mallaig
Didier CAMACHE, St-Paul
Mme Suzanne R. LACHANCE, Donnelly
Mlle Gertrude LAVOIE, Edmonton
Jean-H. MARTIN, Therien
Mme Céline PROULX, Legal

DIMANCHE, le 15 mai

Marcel BLAIS, Edmonton
Mme Marie-Claire McNEILL, Edmonton
Raymond SYLVESTRE, St-Jean, Qué.

LUNDI, le 16 mai

Dr Jacques BERNIER, Edmonton
Richard CHALIFOUX, Falher
Wilfrid DESAULNIERS, St-Paul
Roland PROULX, Edmonton
Gabriel SIMARD, Jean-Côté

MARDI, le 17 mai

Mlle Noella D. DALLAIRE, LaCorey
Mme Rita DALLAIRE, St-Paul
Mme Géraldine DESAULNIERS, Falher
Claude GAUCHER, Bonnyville
Louis GOUDREAU, Beaumont
Mme Juliette LOISELLE, Girouxville

MERCREDI, le 18 mai

Claude BEAUDOIN, Falher
Maurice BOUCHARD, Girouxville
Gabriel J. BROUSSEAU, St-Vincent
Eugène CARON, Morinville
Laurent LEROUX, Bonnyville
Venant SAVARD, Edmonton

JEUDI, le 19 mai

J.Evangéliste COTE, Glendon
Mlle Irène GAGNE, Edmonton
Mme Madeleine GAMACHE, St-Paul
Rév. Père Raphael LESSARD, o.m.i. High Prairie
Denis RICHARD, Lac La Biche
Léopold SASSEVILLE, Jean-Côté

INFORMATION/RECRUTEMENT RÉGIONAL

- MORINVILLE - LEGAL - Albert Blanchette 961-2243
- ST-PAUL - BONNYVILLE - LAC LA BICHE Antoine Mahé 635-2313
- RIVIERE-LA-PAIX Raymond Thibault 624-8196

RESPONSABLE PROVINCIAL : EUGENE TROTTIER
10008 - 109e rue Edmonton, T5J 1M5 429-7611

Le recrutement comprend la cotisation à l'ACFA, avec ou sans la participation au service de Sécurité familiale, et l'abonnement au Franco-Albertain.

CARTES D'AFFAIRES

LEO AYOTTE AGENCIES LTD. Rep.: LEO AYOTTE Assurances générales Automobiles, maisons, etc. EDIFICE LA SURVIVANCE 10008 - 109e rue, Edmonton Bur.: 422-2912 – Rés.: 455-1833	**HUTTON UPHOLSTERING** Housses de toutes sortes Réparations de tentes et auvents Estimés gratuits 10542 - 96e rue Tél.: 424-6611	**DR R.D. BREAULT** **DR R.L. DUNNIGAN** **Dentistes** Strathcona Medical Dental Bldg Pièce 302, 8225 - 105e rue Tel.: 439-3797	**OPTICAL PRESCRIPTION** COLLEGE PLAZA 8217 - 112e rue PAUL J. LORIEAU Tel.: 439-5094	**IMPRIMERIE LA SURVIVANCE PRINTING** Marcel Doucet 10010 - 109e rue Tél.: 424-8267
ASSURANCES Denis J. Bérubé Représentant de la DOMINION compagnie d'assurance vie Bur.: 424-7271 Rés.: 986-6772 C.P. 14, Beaumont, Alta. T0C 0H0	**LE CARREFOUR** *livres, disques, cartes, etc.* 11217 avenue Jasper Edmonton, Alberta Tél.: 488-4432 Bonnyville: 826-5275 Falher: 837-2227 St-Paul: 645-4449	**EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD.** Fabricants d'estampes en caoutchouc et de sceaux 10127-102e rue Tél : 422-6927	**ESPACE À LOUER**	**BENOITON & ASSOCIES** Comptabilité - Impôt Imperial Lumber Building 208 - 10018 - 105e rue, Edmonton, Alta. Tél.: 424-6301 201-10029A - 100 ave. Grande Prairie Tél.: 532-3587 1130 - 102 ave. Dawson Creek, C.B. Tél.: 782-2840
ESPACE À LOUER	**DR PAUL HERVIEUX** **Dentiste** Edifice Glenora Professionnal 10204 - 125e rue Bur.: 452-2266 - Rés.: 454-3406	**DR R.J. SABOURIN** **DENTISTE** 213 Le Marchand Edmonton Bur.: 488-1880 - Rés.: 488-3713	**HECTOR R. THERRIEN, C.A.** **LACHMAN KING & CO.** Comptables agréés 442 Birks Building - Avenue Jasper et 104e rue, Edmonton, Alta. Tél.: 424-8121 (rés.): 433-5611	**J. P. R. (RON) COMEAULT** Représentant régional d'Assurance-vie des Chevaliers de Colomb Tél.: (403) 488-5653 Rés.: 423-4750 Centre Chevaliers de Colomb 10140-119e rue, Edmonton, Alberta
PUBLICITEC DENIS LORD Photographie générale Préparation d'instruments en publicité 7707-92 avenue Tél.: 466-2449	**Atelier B's CERAMIQUE** 5 1/2 miles au sud-est de PEACE RIVER Tél.: 624-8120 Articles en céramique, vente de matériaux	**Parkway Country** Guy Ouellette Vice-président PARKWAY COUNTRY PLYMOUTH CHRYSLER LTD. 13333 Fort Road Edmonton, Alberta Tél.: 478-4621	**JULIEN BOUCHER TRUCKING** R.R. 2, New Sarepta, Alta. Terre noire, sable, gravois, Services personnalisés. Tél.: 986-6871	

A VENDRE

Table de cuisine & 2 chaises - $40.00; 1 stéréo Bay Crest, $210. Tél.: Christine au 424-6774.

A VENDRE

Barth Mini Motor Home, Chevy Van 1976, 22 pieds, 8500 milles. Appeler (jour): 482-4811 ou (après 6h.) 429-0173.

MAISON A VENDRE

dans Bonnie Doon à un bloc de l'église et de l'école St-Thomas, 27 ans, bien entretenue, grand lot. Doit être vue pour être appréciée. Contacter: ALPHE POULIN, (bureau) 429-7581, (rés.): 465-6368.

ARCANA AGENCIES (REALTY) LTD.
504 Cambridge Bldg.

Recherche emploi comme femme de charge-ménagère, bilingue (français). Tél.: 475-8459.

TRANSPORTS CANADA

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Bureau régional des approvisionnements, ministère de Transports Canada, 6e étage, 9820-107e rue, Edmonton, Alberta et portant la mention:

"TERMINAL COMPLEX LANDSCAPING, NEW AIR TERMINAL COMPLEX, CALGARY INTERNATIONAL AIRPORT"

seront reçues jusqu'à 3h.00 p.m., (H.A.R.) le 25 mai 1977.

Ce projet comprend le développement de l'architecture du terrain - Première partie, nouvel aérogare de l'Aéroport international de Calgary. Il comprend l'architecture d'environ 65 acres de l'emplacement du nouvel aérogare, soit travailler l'ensemencement, le plantage d'arbres et arbustes, etc. Les autres travaux comprennent la construction de trottoirs en ciment, de clôture en bois, etc.

Les plans, devis et documents de soumission qui s'y rapportent peuvent être obtenus par l'entremise du Ministère de Transports Canada, 6e étage, 9820-107e rue, Edmonton, Alberta, moyennant un chèque bancaire visé de $150.00, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Si vous désirez plus de renseignements, signalez le 425-5182.

Les documents peuvent être consultés aux Builders' Exchanges situés à Edmonton, Calgry, Lethbridge et Grande Prairie, Alberta.

Les documents de soumission doivent être présentés en duplicata, sur les formules fournies par le Ministère et être accompagnés du dépôt déterminé aux documents de soumission.

D.J. Dewar
Administrateur de la
Région de l'Ouest



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur des Services Financiers et Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 201-269 rue Main, Winnipeg, Manitoba et portant sur l'enveloppe la désignation du projet, seront reçues à la date et l'heure indiqués.

PROJET NO. 086218
SASKATOON, SASKATCHEWAN, UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN CANADA AGRICULTURE RESEARCH STATION GROWTH BUILDING

Date limite: 11h.30 a.m. (H.C.A.), le 2 juin 1977
Dépôt: $100.00

ENDROIT DU DEPOT:

Les sous-contracteurs en mécanique et en électricité soumettront leurs applications au Saskatoon Bid Depository, situé au bureau de l'Association de construction, 532-2e avenue Nord, Saskatoon, Saskatchewan. Elles devront parvenir pas plus tard que soixante-douze (72) heures avant la fermeture de la soumission principale.

Ces soumissions devront être faites en conformité avec les dispositions du document intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux", deuxième édition, 1er avril 1970.

PROJET NO.: 086218.02
SASKATOON, SASKATCHEWAN, UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN, CANADA AGRICULTURE RESEARCH STATION GROWTH CHAMBERS

Date limite: 11h.30 a.m. (H.A.C.), le 2 juin 1977
Dépôt: $50.00

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada: 201-269 rue Main, Winnipeg, Manitoba et 901 Spadina Crescent E., Saskatoon, Saskatchewan. Les documents peuvent aussi être consultés au bureau suivant du Ministère: 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; au Winnipeg Builders Exchange ainsi qu'aux bureaux de l'Association de construction situés à: Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon, Régina et Toronto.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.W. Widmeyer
Administrateur des Services
Financiers et Administratifs
Région du Manitoba

RÉGIONALISATION OUEST

Le 28 et 29 mai prochain, au bureau de l'Office National du Film du Canada, 424-21e rue, Saskatoon, se réunira le Comité d'action régionale, comité consultatif du producteur délégué de Régionalisation/Ouest.

Le but premier de cette réunion est de discuter des projets présentés et de rencontrer les gens qui auraient des projets à soumettre. A NOTER que n'importe qui peut soumettre un projet n'importe quand et que les projets sont étudiés sur réception.

Les personnes désireuses de rencontrer le C.A.R. durant la fin de semaine du 28-29 mai peuvent fixer un rendez-vous en contactant **René Piché à (204) 985-3194/ 985-3185.**

Travaux publics Canada — Public Works Canada

AVIS DE CHANGEMENT DE DATE D'APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné que la date pour la réception des soumissions pour le **"PROJET NO. 086563 - ESKIMO POINT, N.W.T. NURSING STATION - ADDITION AND ALTERATIONS"** qui était fixée au 28 avril 1977 a été reportée à 11h.30 a.m. (H.A.C.) le 12 mai 1977.

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur des Services financiers et administratifs, ministère des Travaux publics du Canada, 201-269 rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux suivants du Ministère des Travaux publics: 201-269 rue Main, Winnipeg, Manitoba; 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta.

Dépôt: $100.00

Les documents de soumission peuvent être consultés au Winnipeg Builders Exchange ainsi qu'aux bureaux de l'Association de construction, situés à Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon, Régina et Toronto.

ENDROIT DU DEPOT:

Les sous-contracteurs en mécanique et en électricité soumettront leurs applications au Winnipeg Bid Depository, situé au Winnipeg Builders Exchange, 290 rue Burnell, Winnipeg, Manitoba. Elles devront parvenir pas plus tard que quarante-neuf heures et demie (49 1/2) avant la fermeture de la soumission principale, soit à 10h.00 a.m. (H.A.C.) le 10 mai 1977.

Ces soumissions devront être faites en conformité avec les dispositions du document intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux", deuxième édition, 1er avril 1970.

Si vous désirez plus de détails, contactez T. Cristall, directeur du projet, Number Ten Architectural Group, Winnipeg, Manitoba, Tél.: (204) 942-0981.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. W. Widmeyer
Directeur des Services
Financiers et administratifs,
District du Manitoba



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services Financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux Publics du Canada, pièce 1000, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. (H.A.R.) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission au bureau suivant du Ministère des Travaux publics: pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta.

PROJET NO. 652382-023
AIR CONDITIONING - DATA CAPTURE AREA, 2ND FLOOR FEDERAL BUILDING, 9820-107 STREET, EDMONTON, ALBERTA

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau de l'Association de construction d'Edmonton, Alberta.

Date limite: le 27 mai 1977
Dépôt: nul

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumission qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest

Canrailpass, le Canada tout entier dans votre poche.

VIA CN vous présente la formule de voyage **la plus économique** qui soit: Canrailpass! Bien connue en Europe et aux États-Unis, cette formule vous permet de voyager en voiture coach **n'importe quand et n'importe où** au Canada dans tous les trains et la plupart des autobus long-parcours VIA CN, et ce, pendant 30 jours. De plus, le nombre d'utilisations de la carte est **illimité!** Des réservations sont nécessaires pour certains trains. Moyennant supplément, vous pouvez voyager en Coach superconfort, en Club ou en voiture-lits.

Pour voyager entre les	Canada	Winnipeg vers l'ouest	Winnipeg vers l'est
16 sept. – 15 juin	$275	$125	$175
16 juin – 15 sept.	$325	$150	$200

Canrailpass est disponible chez votre agent de voyages ou au bureau des Ventes Voyageurs VIA CN.

Canrailpass: la clef des champs.

